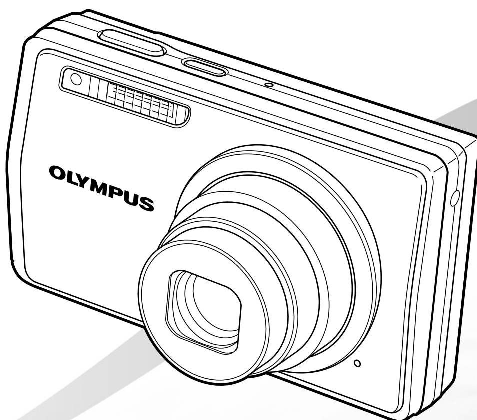
OLYMPUS®

CÁMARA DIGITAL

Stylus-7000/μ-7000

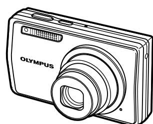
Manual de instrucciones



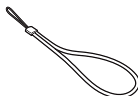
- Le agradecemos la adquisición de esta cámara digital Olympus. Antes de empezar a usar su nueva cámara, lea atentamente estas instrucciones para obtener un máximo rendimiento y una mayor duración. Guarde este manual en un lugar seguro para futuras consultas.
- Antes de tomar fotografías importantes, le recomendamos que realice varias tomas de prueba para familiarizarse con el uso de su cámara.
- Con el fin de mejorar continuamente sus productos, Olympus se reserva el derecho a actualizar o modificar la información incluida en este manual.
- Las ilustraciones de las pantallas y de la cámara que aparecen en este manual fueron hechas durante el proceso de desarrollo y pueden diferir del producto real.

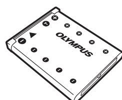
Paso 1

Comprobación de los contenidos de la caja

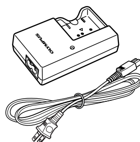


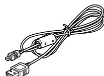
Cámara digital

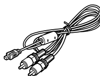

Correa



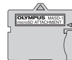
Batería de ión de litio LI-42B


Cargador de batería LI-41C


Cable USB


Cable AV


CD-ROM OLYMPUS Master 2



Adaptador microSD

Otros accesorios no mostrados: Manual de instrucciones (este manual), tarjeta de garantía
Los contenidos pueden variar dependiendo del lugar de la compra.

Paso 2

Preparación de la cámara

“Preparación de la cámara” (p. 10)

Paso 3

Toma y reproducción de imágenes

“Toma, reproducción y borrado” (p. 14)

Paso 4

Cómo usar la cámara

“Tres métodos para ajustar la configuración” (p. 3)

Paso 5

Impresión

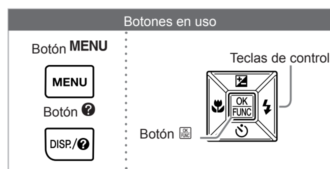
“Impresión directa (PictBridge)” (p. 43)
“Reservas de impresión (DPOF)” (p. 46)

Índice

Tres métodos para ajustar la configuración

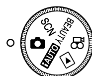
Uso del menú

Puede accederse a varios ajustes de cámara a partir de los menús, incluyendo a algunas funciones utilizadas durante la toma y la reproducción así como a los ajustes de fecha/hora y de pantalla.



- Puede ser que algunos menús no estén disponibles debido a la combinación de funciones seleccionada o al modo **SCN** seleccionado (p. 17).

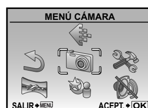
1 Ajuste el disco de modo en una de las selecciones.



- El símbolo en los “Ajustes de menú” (p. 25 a 42) indica los modos de toma disponibles.

2 Presione el botón **MENU**.

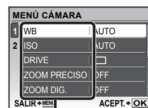
- Este ejemplo describe cómo usar los menús para configurar el [ZOOM DIG.].



Menú superior del modo de toma

3 Use para seleccionar el menú deseado, y presione el botón OK/FUNC.

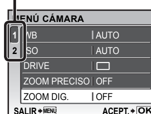
- Al presionar y mantener apretado el botón aparece en pantalla una explicación (guía de menú) de la opción seleccionada.



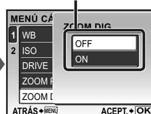
Submenú 1

4 Use para seleccionar el Submenú 1 deseado, y presione el botón OK/FUNC.

Ficha de página



Submenú 2

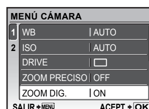


- Para pasar rápidamente al menú deseado, pulse para resaltar la pestaña de la página y, a continuación, utilice para mover la ficha de página. Pulse para volver al Submenú 1.
- Algunos menús contienen Submenús que aparecen al presionar el botón OK/FUNC.

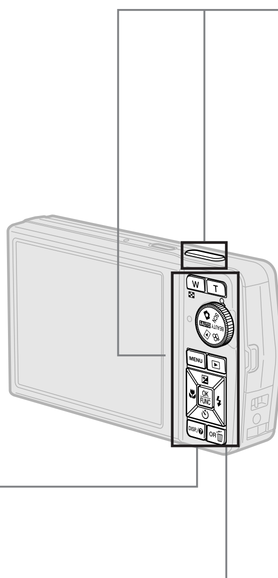
5 Utilice para seleccionar el Submenú 2, y pulse el botón OK/FUNC.

- Una vez realizado algún ajuste, la presentación regresa a la pantalla anterior.

- Puede haber operaciones adicionales. “Ajustes de menú” (p. 25 a 42)



6 Presione el botón **MENU** para completar la configuración.



Uso de los botones directos

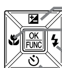
A las funciones de toma usadas con frecuencia se puede acceder mediante los botones directos.



Botón disparador (p. 14)



Botón de zoom (p. 19)



Botón (compensación de la exposición) (p. 20)
Botón (macro) (p. 20)
Botón (flash) (p. 19)
Botón (disparador automático) (p. 21)



Botón (reproducción) (p. 32)

Botón DISP./ (cambio de presentación de la información/guía de menú/comprobación de fecha y hora) (p. 21, p. 3, p. 13)



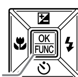
Botón OR/ (panorama/tecnología de ajuste de sombras/multi ventana/borrar) (p. 22, p. 16)

Uso del menú FUNC (p. 22)

Las funciones del menú de toma usadas con frecuencia pueden ajustarse con menos pasos desde menú FUNC.

Botón (p. 3, p. 22)

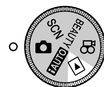
Botones en uso



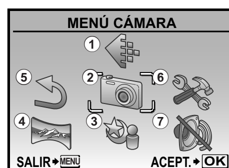
Índice de menús

Menús de funciones de toma

Si el disco de modo está ajustado en una posición de modo de toma (iAUTO, cámara, SCN, BEAUTY, vídeo), los ajustes se pueden configurar.



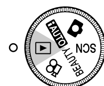




Menú superior del modo de toma

Menús para las funciones de reproducción, edición e impresión

Si el disco de modo está ajustado en la posición [▶] se puede ajustar la configuración.







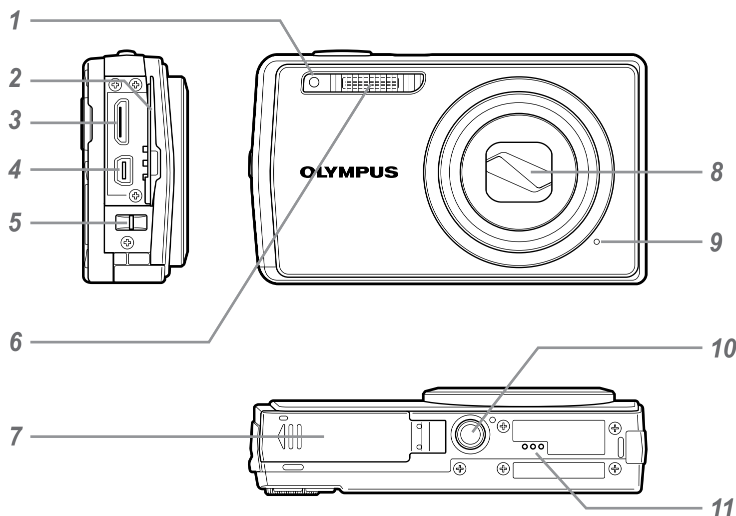
Menú superior del modo de reproducción

*Igual que los “Menús de funciones de toma”

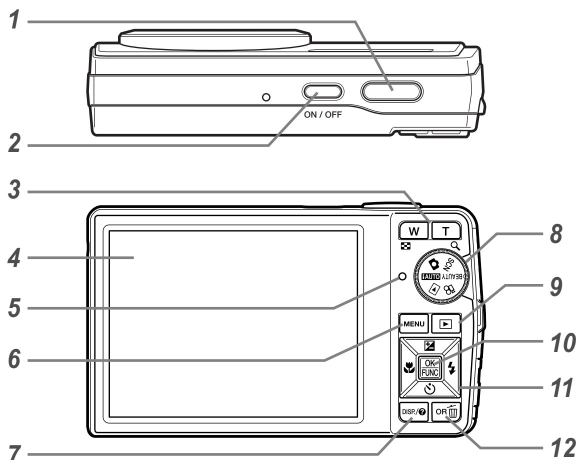


Nombres de las piezas

Cámara



1	Luz del disparador automático....... p. 21	*7*	Cubierta del compartimento de la batería/tarjeta..................................p. 11
2	Tapa del conector............... p. 41, 43, 48	*8*	Objetivo.. p. 55
3	Conector mini HDMI .... p. 41	*9*	Micrófono .... p. 36
4	Multiconector .... p. 41, 43, 48	*10*	Rosca de trípode
5	Enganche para correa .... p. 10	*11*	Altavoz
6	Flash .... p. 19		



1 Botón disparador .... p. 14
2 Botón ON/OFF .... p. 14
3 Botón de zoom............................... p. 19
4 Monitor...................................... p. 8, 40
5 Luz de acceso a tarjeta.................. p. 56
6 Botón MENU .... p. 3, 5
7 Botón DISP./❓ (cambio de presentación de la información/guía de menú/comprobación de fecha y hora) .... p. 3, 13, 21
8 Disco de modo .... p. 3
9 Botón ▶ (reproducción)............... p. 32
10 Botón OK/FUNC (OK/FUNC)................. p. 3, 22
11 Teclas de control.............................. p. 3
   Botón ± (compensación de la exposición) .... p. 20
   Botón 🌷 (macro)....................... p. 20
   Botón 🕓 (disparador automático) .... p. 21
   Botón ⚡ (flash) .... p. 19
12 Botón OR/🗑 (panorama/tecnología de ajuste de sombras/multi ventana/reforzar contraluz/borrar)......... p. 16, 22

Pantalla del modo de toma

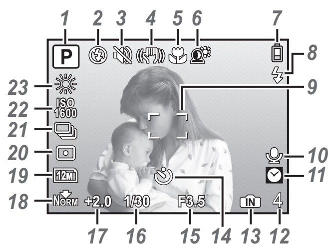
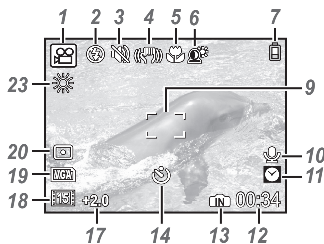


Imagen fija



Vídeo

1 Modo de toma .... p. 14, 17
2 Modo de flash .... p. 19
3 Modo silencioso .... p. 42
4 Estabilización de imagen (imágenes fijas)/Estabilización de imagen digital (vídeo).. p. 28
5 Modo macro/super macro.............. p. 20
6 Tecnología de ajuste de sombras... p. 22, 28
7 Comprobación de batería .... p. 10
8 Espera de flash/
aviso de movimiento de cámara/
carga de flash .... p. 19
9 Marca de destino AF...................... p. 14
10 Registro de sonido................... p. 18, 27
11 Tiempo dual .... p. 40
12 Número de imágenes fijas almacenables/
tiempo de grabación restante .... p. 57
13 Memoria actual .... p. 57
14 Disparador automático................... p. 21
15 Valor de apertura .... p. 14
16 Velocidad del obturador .... p. 14
17 Compensación de la exposición .... p. 20
18 Compresión/Frecuencia (fotogramas por segundo) .... p. 25
19 Tamaño de imagen .... p. 25
20 Medición .... p. 27
21 Modo de accionamiento................. p. 26
22 ISO... p. 26
23 Balance del blanco .... p. 26

Pantalla del modo de reproducción





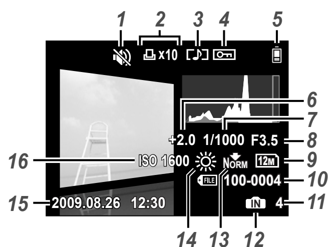
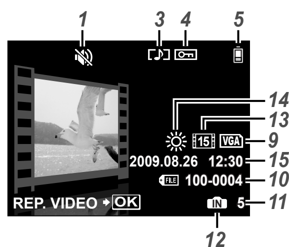


Imagen fija

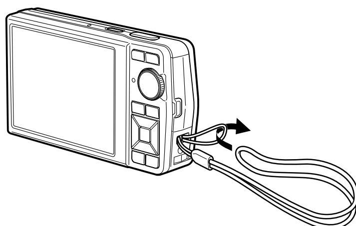


Vídeo

1 Modo silencioso .... p. 42
2 Reserva de impresión/ número de impresiones .... p. 46
3 Registro de sonido............. p. 18, 27, 36
4 Proteger .... p. 35
5 Comprobación de batería .... p. 10
6 Valor de apertura .... p. 20
7 Compensación de la exposición .... p. 14
8 Balance del blanco .... p. 14
9 Tamaño de imagen .... p. 25
10 Número de archivo .... p. 39
11 Número de fotograma/ tiempo transcurrido/ tiempo total de grabación .... p. 15, 16
12 Memoria actual .... p. 57
13 Compresión/frecuencia (fotogramas por segundo) .... p. 25
14 Velocidad del obturador .... p. 26
15 Fecha y hora .... p. 13, 40
16 ISO .... p. 26

Preparación de la cámara

Colocación de la correa de la cámara

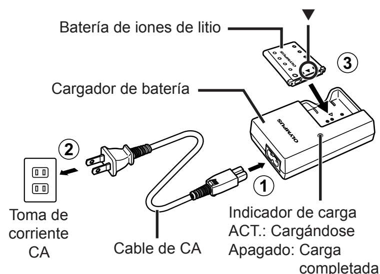


Tire de la correa para que quede apretada y no se suelte.

Carga de la batería

El cargador de baterías incluido (tipo cable de CA o tipo enchufe) varía según la región en la que se adquirió la cámara. Si recibió un cargador de baterías tipo enchufe, enchúfelo directamente en la toma de corriente CA de la pared.

Ejemplo: Cargador de baterías tipo cable de CA



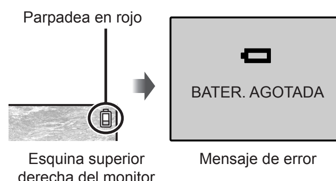
La batería viene parcialmente cargada. Antes de usarla, asegúrese de cargar la batería hasta que el indicador de carga se apague (al cabo de 2 horas aprox.).

Si el indicador de carga no se enciende o no parpadea, puede que la batería no esté insertada correctamente o que la batería o el cargador esté estropeado.

Para obtener más detalles sobre la batería y el cargador, consulte el apartado “Batería y cargador” (p. 55).

Cuándo cargar la batería

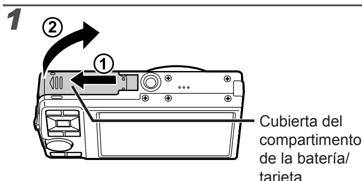
Cargue la batería cuando aparezca el siguiente mensaje de error.



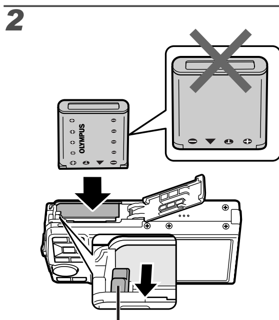
Inserción de la batería y de la tarjeta xD-Picture Card™ (vendida aparte) en la cámara

- Introduzca en la cámara solamente una tarjeta xD-Picture Card o el Adaptador microSD.

1



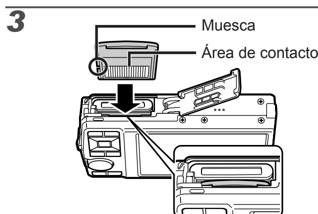
2



Botón de bloqueo de la batería

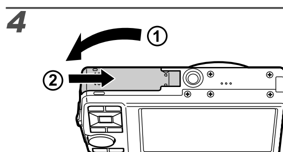
- La batería tiene una parte frontal y otra posterior. Introduzca la batería desde ▼ para que ⊕ quede en la dirección del bloqueo de la batería.
- Inserte la batería al tiempo que desliza el botón de bloqueo de la batería en la dirección de la flecha.
- Desliza el botón de bloqueo de la batería en la dirección de la flecha para desbloquear la batería, y a continuación extráigala.
- Si introduce la batería incorrectamente no podrá extraerla. No ejerza fuerza. Póngase en contacto con los centros de distribución o servicio autorizados.
- Los daños en la exterior de la batería (rasguños, etc.) pueden provocar calentamiento o una explosión.
- Apague la cámara antes de abrir o cerrar la tapa del compartimento de la batería/tarjeta.

3



- Insértela derecha hasta que encaje en su posición con un chasquido.
- No toque el área de contacto directamente con la mano.

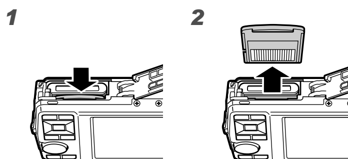
4



- Esta cámara permite al usuario tomar fotos usando la memoria interna aunque no haya ninguna tarjeta xD-Picture Card (vendida aparte) insertada. “Uso de una tarjeta xD-Picture Card” (p. 56)
- “Número de fotografías para almacenar (grabación estática) y duración de grabación continua (vídeos) en la memoria interna y la tarjeta xD-Picture Card” (p. 57)

Para extraer de la tarjeta xD-Picture Card

1 **2**



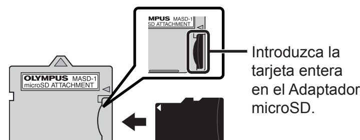
- Presione la tarjeta hasta que emita un chasquido y sea parcialmente expulsada, y luego agarre la tarjeta para extraerla.

Uso de la tarjeta microSD/ tarjeta microSDHC (vendida aparte)

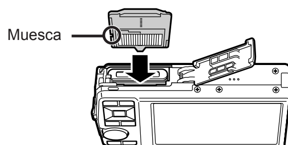
Una tarjeta microSD o tarjeta microSDHC (en adelante designadas ambas como tarjeta microSD) también es compatible con esta cámara si se usa un Adaptador microSD.

"Uso de un Adaptador microSD" (p. 58)

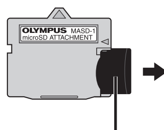
1 **Inserte la tarjeta microSD en el Adaptador microSD.**



2 **Inserte el Adaptador microSD en la cámara.**



Para extraer la tarjeta microSD

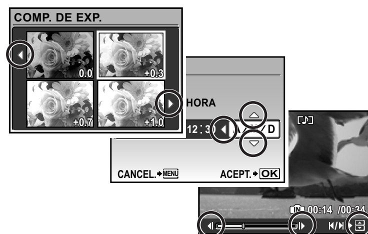


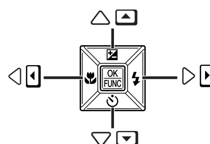
Extraiga la tarjeta.

No toque el área de contacto del Adaptador microSD o de la tarjeta microSD directamente con la mano.

Teclas de control y guía de operaciones

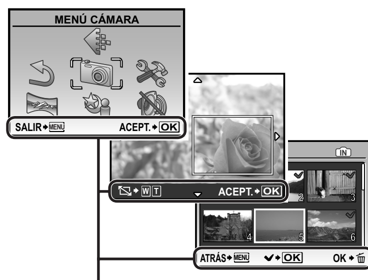
Los símbolos △▽◁▷, ⏶⏷⏴⏵ que aparecen en las distintas pantallas de ajuste y de reproducción de vídeos indican que se utilizan las teclas de control.





Teclas de control

Las guías de funcionamiento que se muestran en la parte inferior de la pantalla indican que hay que utilizar el botón **MENU**, el botón OK/FUNC, el botón del zoom o el botón 🗑.



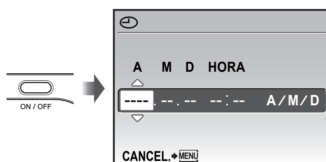
Guía de operaciones

Configuración de la fecha y la hora

La fecha y la hora configuradas aquí se guardan en los nombres de archivos de imagen, impresiones de fechas, y otros datos.

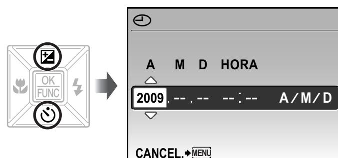
1 Presione el botón ON/OFF para encender la cámara.

- Cuando la fecha y la hora no están configuradas, aparece la pantalla de configuración correspondiente.

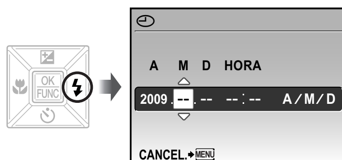


Pantalla de configuración de fecha y hora

2 Use [▽][△] para seleccionar el año [A].



3 Pulse [▷] para guardar la configuración de [A].



4 Como en los pasos 2 y 3, use [▽][△][◁][▷] y el botón [OK/FUNC] para establecer [M] (mes), [D] (día), [HORA] (horas y minutos) y [A/M/D].

❗ Para la configuración precisa del tiempo, presione el botón [OK/FUNC] cuando la señal horaria alcanza los 00 segundos.

❗ Para cambiar la fecha y la hora, realice el ajuste desde el menú. [⊖] (Fecha/hora) (p. 40)

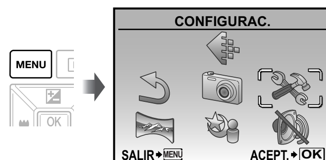
Para comprobar la fecha y la hora

Presione el botón DISP. con la cámara apagada. Se muestra la hora actual durante unos 3 segundos.

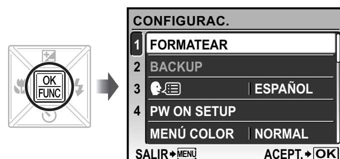
Cambio del idioma de la pantalla

El idioma del menú y de los mensajes de error que aparecen en el monitor es seleccionable.

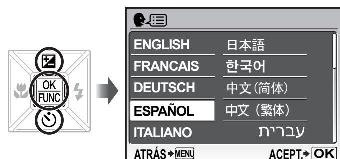
1 Presione el botón MENU, y presione [▽][△][◁][▷] para seleccionar [✕] (CONFIGURAC.).



2 Presione el botón [OK/FUNC].



3 Use [▽][△] para seleccionar [idioma], y presione el botón [OK/FUNC].



4 Use [▽][△][◁][▷] para seleccionar el idioma y presione el botón [OK/FUNC].

5 Presione el botón MENU.

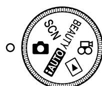


Toma, reproducción y borrado

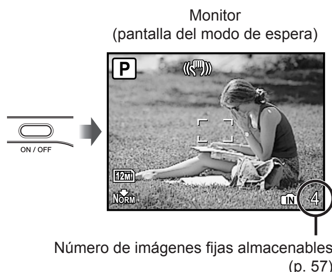
Toma con valor de apertura y velocidad de obturador óptimas (modo 📷*)*

En este modo, se puede usar la toma automática de la cámara al tiempo que se permiten cambios en una amplia gama de otras funciones del menú de toma, tales como la compensación de la exposición, el balance de blancos, etc., en caso necesario.

1 Ajuste el disco de modo en la posición 📷.

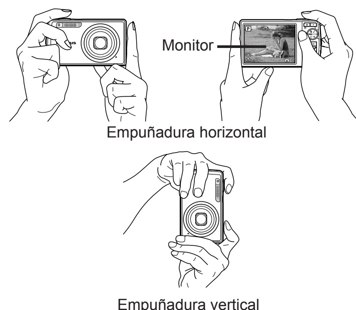


2 Presione el botón ON/OFF para encender la cámara.



Vuelva a pulsar el botón ON/OFF para apagar la cámara.

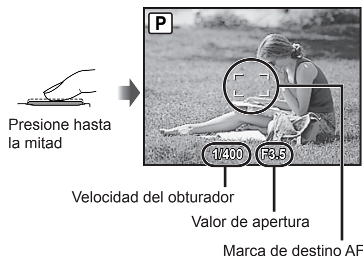
3 Apunte la cámara y encuadre la toma.



Cuando sujete la cámara, tenga cuidado de no cubrir el flash con los dedos, etc.

4 Presione el botón disparador hasta la mitad de su recorrido para enfocar el objeto.

- Cuando la cámara enfoca el objeto, se fija la exposición (se muestran la velocidad del obturador y el valor de apertura), y la marca de destino AF cambia de color al verde.
- Si la marca de destino AF parpadea en rojo, significa que la cámara no se ha podido enfocar. Intente volver a enfocar.



"Enfoque" (p. 52)

5 Para tomar la fotografía, presione el botón disparador suavemente hasta el final de su recorrido con cuidado de no mover la cámara.



Presione completamente



Pantalla de revisión de imágenes

Para ver las imágenes durante la toma

Al presionar el botón ▶ se habilita la reproducción de imágenes. Para regresar a la toma, o bien presione de nuevo el botón ▶ o bien presione el botón disparador hasta la mitad de su recorrido.

Para tomar vídeos

"Toma de vídeos (modo 🎥)" (p. 18)

Visualización de imágenes

1 Ajuste el disco de modo en la posición ▶.

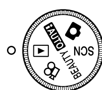




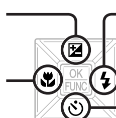
Imagen reproducida

Número de fotogramas

2 Use ▽△▷◁ para seleccionar una imagen.

Muestra los 10 fotogramas anteriores a la imagen vigente

Muestra la imagen anterior



Muestra la imagen siguiente

Muestra los 10 fotogramas siguientes a la imagen vigente

El tamaño de las imágenes en pantalla puede cambiarse. "Vista de índice, vista de calendario, y vista de cerca" (p. 23)

Para reproducir vídeos

Seleccione un vídeo y presione el botón OK/FUNC.



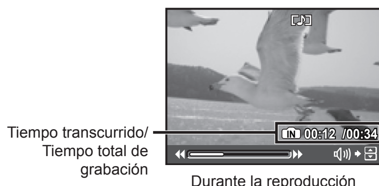
Vídeo

Operaciones durante la reproducción de vídeos

Volumen: Durante la reproducción, presione ▽△.

Avance rápido y rebobinado: Seleccione con ▷◁. Cada vez que se presiona un botón, la velocidad de reproducción recorre el ciclo 2×, 20×, y 1× (velocidad estándar) en la dirección del botón presionado.

Pausa: Presione el botón OK/FUNC.



Durante la reproducción

Primer (último) fotograma/avance de fotogramas: Mientras está en pausa, pulse ▽ para mostrar el primer fotograma, y pulse △ para mostrar el último fotograma. Al pulsar ▷ la cámara reproduce marcha atrás, y al pulsar ◁ la cámara reproduce de manera normal. Pulse el botón OK/FUNC para reanudar la reproducción.



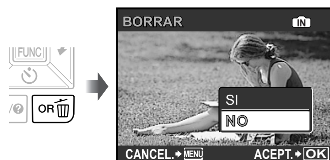
Durante la pausa

Para detener la reproducción del vídeo

Presione el botón **MENU**.

Borrado de imágenes durante la reproducción (Borrado de una imagen)

1 Presione el botón 🗑 cuando aparezca en pantalla la imagen de reproducción que desee borrar.



2 Presione ▽ para seleccionar [SI], y presione el botón OK/FUNC.

[🗑 BORRAR] (p. 36)



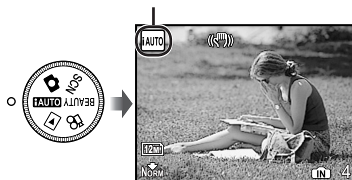
Uso de los modos de toma

Toma con ajustes automáticos (modo iAUTO)

La cámara selecciona automáticamente el mejor modo de toma para la escena de [RETRATO], [PAISAJE], [NOCHE+RETRATO], [DEPORTE] y [MACRO]. Se trata de un modo totalmente automático que permite tomar fotografías adecuadas para la escena pulsando simplemente el botón de disparo. Los ajustes del menú Cámara no están disponibles en el modo iAUTO.

1 Ajuste el disco de modo en la posición iAUTO.

El indicador cambia de icono de acuerdo con el modo de escena seleccionado por la cámara.



- Pulse el botón de disparo levemente o pulse el botón **DISP.** para comprobar el modo de disparo que la cámara ha seleccionado automáticamente.

Dependiendo de la escena de la toma, es posible que la cámara no seleccione el modo de toma debido.

Si la cámara no puede determinar el mejor modo de toma, se tomará la fotografía en el modo 📷.

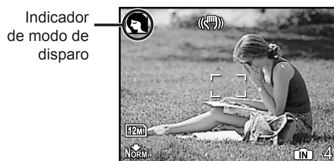
Utilización del mejor modo de disparo para la escena (modo SCN)

1 Ajuste el disco de modo en la posición SCN.



- Pulse y mantenga pulsado el botón ? para visualizar una descripción del modo seleccionado.

2 Use ▽△ para seleccionar el mejor modo de toma para la escena, y presione el botón OK/FUNC.

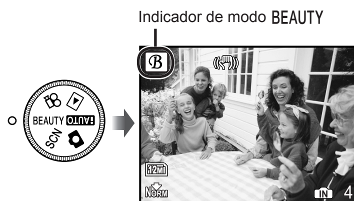


Para cambiar a otro modo de escena, use el menú. [MODO ESCENA] (p. 28)

Mejora de textura y tono de piel (modo BEAUTY)

La cámara encuentra la cara de una persona y le da a la piel un aspecto translúcido, liso para hacer la fotografía.

1 **Ajuste el disco de modo en la posición BEAUTY.**



2 **Apunte la cámara en dirección al objeto. Compruebe el marco que aparece en torno a la cara detectada por la cámara, y a continuación presione el botón disparador para tomar la foto.**

- Se guardan tanto la imagen editada como sin editar.
- Si la imagen no se puede retocar, sólo se guarda la imagen sin editar.

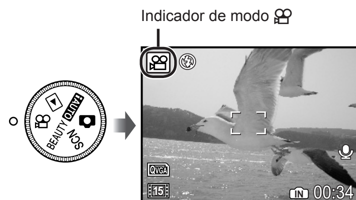
En algunos objetos, el marco puede que no aparezca o puede tardar en aparecer. Es posible que esta función no tenga efectos visibles en algunos objetos.

El [TAMAÑO] de la imagen retocada está limitado a [2M] o más bajo.

Toma de vídeos (modo 🎥)

El audio se graba simultáneamente.

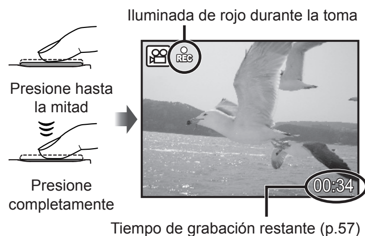
1 **Ajuste el disco de modo en la posición 🎥.**



Utilización del zoom

No se puede utilizar el zoom óptico mientras se graba un vídeo. Utilice el [ZOOM DIG.] (p. 27).

2 **Presione el botón disparador hasta la mitad de su recorrido para enfocar el objeto, y presiónelo suavemente hasta el fondo para empezar a grabar.**



3 **Presione suavemente el botón disparador hasta el fondo para detener la grabación.**



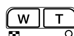
Uso de las funciones de toma

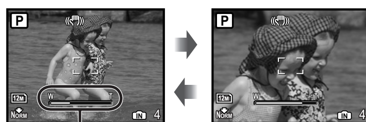
Uso del zoom óptico

Al pulsar el botón del zoom se ajusta la velocidad de disparo.

Pulsación hacia el extremo de ángulo abierto (W)

Pulsación hacia el extremo de telefoto (T)





Barra de zoom

- Zoom óptico: 7× / Zoom digital: 5×
- Se recomienda utilizar [ESTABIL IMAG] (Imágenes fija)/[DIS MOD VÍDEO] (vídeos) (p. 28) cuando se realizan tomas con el zoom de telefoto.

Toma de imágenes de mayor tamaño sin reducir la calidad de imagen

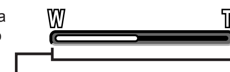
[ZOOM PRECISO] (p. 26)

Toma de imágenes de mayor tamaño

[ZOOM DIG.] (p. 27)

- El aspecto de la barra de zoom identifica el estado del zoom preciso/zoom digital.

Cuando se usa el zoom óptico



Intervalo de zoom óptico

Cuando se usa el zoom preciso



Intervalo de zoom preciso

Cuando se usa el zoom digital

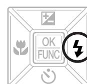


Intervalo de zoom digital

Uso del flash

Las funciones de flash pueden seleccionarse para ajustarse mejor a las condiciones de la toma y producir la imagen deseada.

1 **Presione el botón ⚡.**





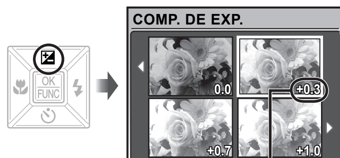
2 **Use ◁▷ para seleccionar la opción de ajuste, y presione el botón OK/FUNC para establecerlo.**

Elemento	Descripción
FLASH AUTO	El flash se dispara automáticamente en circunstancias de poca luz y de contraluz.
OJOS ROJOS	Se emiten flashes previos para reducir el efecto de ojos rojos en las fotografías.
DE RELLENO	El flash se dispara independientemente de la luz disponible.
APAGADO	El flash no se dispara.

Ajuste del brillo (Compensación de la exposición)

El valor de exposición ajustado automáticamente por la cámara puede ajustarse con más o menos brillo para obtener la toma deseada. Está función no está disponible en el modo de disparo iAUTO.

1 Presione el botón ☒.



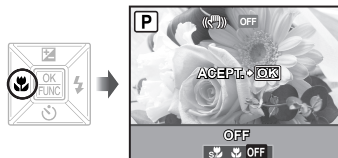
Valor de compensación de la exposición

2 Use ▽△▷◁ para seleccionar la imagen con el brillo deseado, y presione el botón OK/FUNC.

Toma de primeros planos (Macrofilmación)

Esta función permite a la cámara enfocar y filmar objetos a corta distancia.

1 Presione el botón ✿.



2 Use ▷◁ para seleccionar la opción de ajuste, y presione el botón OK/FUNC para establecerlo.

Elemento	Descripción
OFF	Desactiva el modo macro.
MACRO	Permite la toma desde una distancia de hasta 10 cm*1 (60 cm*2) del objeto.
SUPER MACRO*3	Permite la toma desde una distancia de 2 cm del objeto. No pueden enfocarse objetos situados a más de 70 cm.

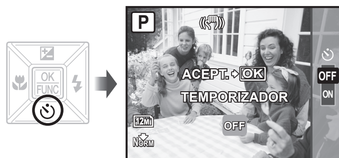
*1 Cuando el zoom está en la posición más amplia (W).
*2 Cuando el zoom está en la posición de telefoto (T).
*3 El zoom se establece automáticamente.

! El flash (p. 19) y el zoom (p. 19) no pueden establecerse durante la toma super macro.

Uso del disparador automático

Después de presionar el botón disparador hasta abajo del todo, la fotografía se toma al cabo de una cierta demora.

1 Presione el botón ⏲.



2 Use ▽△ para seleccionar la opción de ajuste, y presione el botón OK/FUNC para establecerlo.

Elemento	Descripción
OFF	Cancela el disparador automático.
ON	La luz del disparador automático se enciende durante unos 10 segundos, luego parpadea durante unos 2 segundos, y a continuación se toma la fotografía.

El modo de disparador automático se cancela de forma automática tras una toma.

Para cancelar el disparador automático una vez ajustado

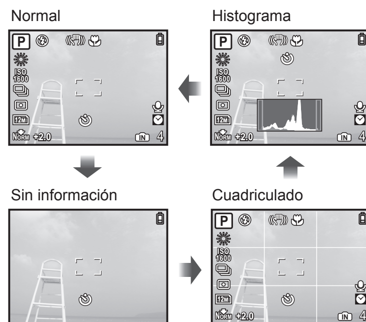
Presione de nuevo el botón ⏲.

Cambio de la visualización de la información de la toma

La visualización de la información en pantalla puede cambiarse para adaptarse mejor a la situación, como por ejemplo para ver mejor la pantalla o para realizar un encuadre preciso mediante el uso del cuadriculado.

1 Presione el botón. DISP..

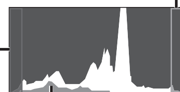
- La información de toma mostrada cambia conforme al orden indicado a continuación cada vez que se pulsa el botón. “Pantalla del modo de toma” (p. 8)



Lectura de un histograma

Si el pico ocupa demasiado espacio en el cuadro, la imagen aparecerá blanca en su mayor parte.

Si el pico ocupa demasiado espacio en el cuadro, la imagen aparecerá negra en su mayor parte.



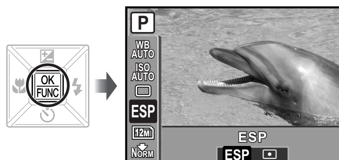
La sección verde muestra la distribución de la luminancia en el centro de la pantalla.

Uso del menú FUNC

El menú FUNC proporciona las siguientes funciones de menú para agilizar su invocación y configuración.

- [WB] (p. 26)
- [ISO] (p. 26)
- [DRIVE] (p. 26)
- [ESP/●] (p. 27)
- [CALIDAD IMAGEN] (p. 25)

1 **Pulse el botón OK/FUNC cuando esté preparado para tomar una fotografía.**



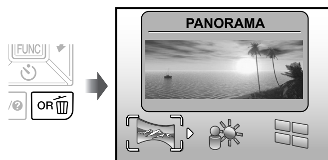
2 **Use ▽△ para seleccionar la función de menú y ▷◁ para seleccionar la opción de ajuste, y luego presione el botón OK/FUNC para establecerla.**

Cómo llamar y utilizar funciones de toma de manera rápida

Se pueden utilizar las siguientes funciones y agilizar su invocación.

- [PANORAMA] (p. 29)
- [AJ SOMBRA] (p. 28)
- [MULTI VENTANA] (p. 22)

1 **Presione el botón OR.**



2 **Use ▷◁ para seleccionar la función de menú, y presione el botón OK/FUNC para establecerlo.**

Para usar la pantalla de previsualización de efectos (Multi ventana)

Al seleccionar una opción en [ZOOM], [COMP. DE EXP.], [WB] o [ESP/●] aparecen 4 imágenes de previsualización que reflejan los valores de la función de toma seleccionada. Use ▽△▷◁ para seleccionar la imagen deseada y presione el botón OK/FUNC.

Iluminación del monitor (Refuerzo de contraluz)

Se ilumina el monitor al presionar y mantener apretado el botón OR. El monitor vuelve a la iluminación original si no se realiza ninguna operación durante 10 segundos.

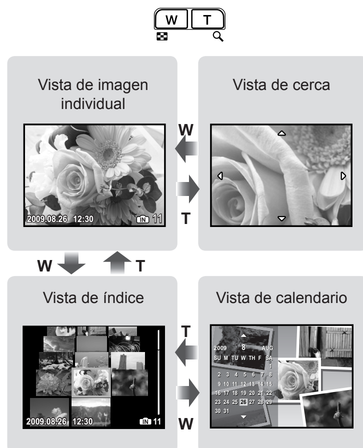


Uso de las características de reproducción

Vista de índice, vista de calendario, y vista de cerca

La vista de índice y la vista de calendario agiliza la selección de una imagen deseada. La vista de cerca (amplificación de hasta 10×) permite comprobar la imagen en detalle.

1 Pulse el botón del zoom.



Para seleccionar una imagen en la vista de índice

Use ▽△▷◁ para seleccionar una imagen, y presione el botón OK/FUNC para mostrar la imagen seleccionada en la vista individual.

Para seleccionar imágenes en la vista de calendario

Use ▽△▷◁ para seleccionar una fecha, y presione el botón OK/FUNC para mostrar las imágenes tomadas en la fecha seleccionada.

Para recorrer una imagen en la vista de cerca

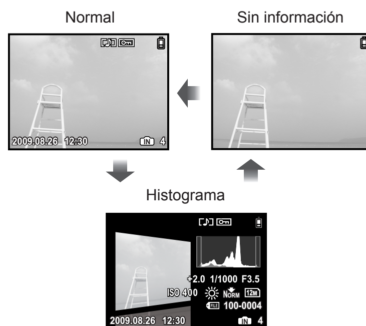
Use ▽△▷◁ para desplazar el área de visualización.

Cambio de la visualización de la información de la imagen

Se puede cambiar un conjunto información de toma que se muestre en pantalla.

1 Presione el botón DISP..

- La información de la imagen mostrada cambia conforme al orden indicado a continuación cada vez que se pulsa el botón.



"Lectura de un histograma" (p. 21)

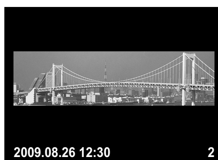
Reproducción de imágenes panorámicas

Las imágenes panorámicas que fueron conformadas mediante las funciones [COMBINAR EN CÁMARA 1] o [COMBINAR EN CÁMARA 2] pueden recorrerse para su visualización.

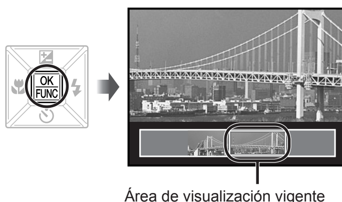
[PANORAMA] (p. 29)

1 **Seleccione una imagen panorámica durante la reproducción.**

"Visualización de imágenes" (p. 15)



2 **Presione el botón OK/FUNC.**



Área de visualización vigente

Para controlar la reproducción de la imagen panorámica

Acercamiento/Alejamiento de la imagen con el zoom: Pulse el botón del zoom.
Dirección de la reproducción: Presione ▽△◁▷ para desplazarse en la dirección del botón presionado.
Pausa: Presione el botón OK/FUNC.
Reinicie el desplazamiento: Presione el botón OK/FUNC.
Detenga la reproducción: Pulse el botón **MENU**.

Menús de funciones de toma

Cuando el disco de modo está ajustado en un modo de toma (iAUTO P SCN BEAUTY 🎥), los ajustes se pueden configurar.

- El icono que aparece junto a [disco] indica la posición para ajustar el disco de modo cuando funciona la configuración.
- Los ajustes predeterminados de la función aparecen resaltados en [ ].

Selección de la calidad de imagen adecuada para su aplicación [CALIDAD IMAGEN]

CALIDAD IMAGEN

[disco] : iAUTO P SCN BEAUTY 🎥

Imágenes fijas

Submenú 1	Submenú 2	Aplicación
TAMAÑO	12M (3968×2976)	Conveniente para imprimir películas en A3.
	5M (2560×1920)	Conveniente para imprimir fotos en tamaño A4.
	3M (2048×1536)	Conveniente para imprimir fotos hasta tamaño A4.
	2M (1600×1200)	Conveniente para imprimir fotos en tamaño A5.
	1M (1280×960)	Conveniente para imprimir fotos en tamaño de postal.
	VGA (640×480)	Conveniente para ver fotos en TV o para insertar fotos en e-mail o páginas web.
	16:9L (3968×2232)	Adecuado para transmitir la amplitud de objetos como por ejemplo paisajes y para utilizar la pantalla completa para ver imágenes en un televisor panorámico. También se utiliza para imprimir fotos en tamaño A3.
	16:9S (1920×1080)	Adecuado para transmitir la amplitud de objetos como por ejemplo paisajes y para utilizar la pantalla completa para ver imágenes en un televisor panorámico. También se utiliza para imprimir fotos en tamaño A5.
COMPRESIÓN	MEDIA	Disparo de alta calidad.
	NORMAL	Disparo normal.

Vídeos

Submenú 1	Submenú 2	Aplicación
TAMAÑO	VGA	Ajusta el tamaño de imagen a 640 × 480. Permite la visualización a pantalla completa.
	QVGA	Ajusta el tamaño de imagen a 320 × 240.
FRECUENCIA	30 30fps[*1]	Permite una imagen más pulida. Para priorizar la calidad de la imagen.
	15 15fps[*1]	Ajuste para disparar con calidad de imagen estándar. Para priorizar la duración del vídeo al grabar.

[*1] fotogramas por segundo

- "Número de fotografías para almacenar (grabación estática) y duración de grabación continua (vídeos) en la memoria interna y la tarjeta xD-Picture Card" (p. 57)

Ajuste de un programa de color natural [WB]

MENÚ CÁMARA ▶ WB



Submenú 2	Aplicación
AUTO	La cámara ajusta automáticamente el balance de blancos de acuerdo con las condiciones de toma de fotografía.
☀	Para realizar tomas en exteriores bajo un cielo azul
☁	Para realizar tomas en exteriores con el cielo nublado
tungsteno	Para realizar tomas con iluminación de tungsteno
fluorescente 1	Para realizar tomas con iluminación fluorescente diurna (aparatos de luz domésticos, etc.)
fluorescente 2	Para realizar tomas con iluminación fluorescente neutral (lámparas de escritorio, etc.)
fluorescente 3	Para realizar tomas con iluminación fluorescente blanca (oficinas, etc.)

Selección de la sensibilidad ISO [ISO]

MENÚ CÁMARA ▶ ISO



- Aunque los valores menores de ISO reducen la sensibilidad, se pueden tomar fotografías nítidas bajo condiciones con una excesiva iluminación. Los valores mayores aumentan la sensibilidad de manera que las fotografías se pueden tomar con un tiempo de exposición mayor incluso en situaciones con una iluminación débil. Sin embargo, una sensibilidad elevada puede introducir ruido electrónico en la fotografía resultante y darle un aspecto granulado.

Submenú 2	Aplicación
AUTO	La cámara ajusta automáticamente la sensibilidad según las circunstancias de la toma.
ISO ALT AU	La cámara se ajusta automáticamente en una sensibilidad superior a la de [AUTO] para reducir la borrosidad causada por el movimiento de la cámara y el movimiento del objeto
64/100/200/400/ 800/1600	Ajusta la sensibilidad ISO a un valor numérico.

Toma consecutiva de fotografías mientras el botón disparador permanece apretado [DRIVE]

MENÚ CÁMARA ▶ DRIVE



Submenú 2	Aplicación
▭	Se toma un fotograma cada vez que se pulsa el botón disparador.
❏*1	Tome fotografías secuenciales utilizando el enfoque y el brillo (exposición y balance de blancos) determinados en el primer fotograma.
Hi1	Toma consecutiva a una velocidad superior a [❏].
Hi2	La cámara toma fotografías secuenciales aproximadamente a 11 fotogramas por segundo.

*1 La velocidad de toma varía dependiendo de la configuración de [CALIDAD IMAGEN] (p. 25).

- Cuando está ajustado a [❏], el flash (p.19) no se puede ajustar en [OJOS ROJOS]. Además, cuando está ajustado a [Hi1], el flash se limita a ⚡ o Ⓢ. Cuando está ajustado a [Hi2], el flash se ajusta a Ⓢ.
- Cuando está ajustado a [Hi1] o [Hi2], el [TAMAÑO] se limita a [3M] o menos, y [ISO] se ajusta a [AUTO]. Además, el [ZOOM PRECISO] (p. 26) y el [ZOOM DIG.] (p. 27) no están disponibles.
- Cuando está ajustado a [❏], [Hi1] o [Hi2], [🎙] (Grabación de sonido) (p. 27) no está disponible.

Toma a ampliaciones superiores a la del zoom óptico sin rebajar la calidad de la imagen [ZOOM PRECISO]

MENÚ CÁMARA ▶ ZOOM PRECISO



Submenú 2	Aplicación
OFF	Solamente el zoom óptico sólo se utiliza para ampliar la imagen durante la toma.
ON	El zoom óptico y el recorte de la imagen se combinan para ampliar la imagen durante la toma (Aprox. 43× (máx.)).

- Esta función no reducirá la calidad de imagen porque en las conversiones no aumenta el número de píxeles de los datos.
- Cuando está ajustado a [ON], el [TAMAÑO] se limita a [5M] o menos.
- La configuración no está disponible cuando el [ZOOM DIG.] está ajustado a [ON].
- Esta función no está disponible cuando [SUPER MACRO] (p. 20) está seleccionado.

Toma a ampliaciones superiores a la del zoom óptico [ZOOM DIG.]

MENÚ CÁMARA ▶ ZOOM DIG.

: SCN BEAUTY

Submenú 2	Aplicación
OFF	Solamente el zoom óptico se utiliza para ampliar la imagen durante la toma.
ON	El zoom óptico y el zoom digital se combinan para ampliar la imagen durante la toma (Aprox. 35× (máx.)).

- La configuración no está disponible cuando el [ZOOM DIG.] está ajustado a [ON].
- Esta función no está disponible cuando [SUPER MACRO] (p. 20) está seleccionado.

Selección del intervalo para medir el brillo [ESP/]

MENÚ CÁMARA ▶ ESP/

: SCN

Submenú 2	Aplicación
ESP	Tomas para obtener un brillo equilibrado por toda la pantalla (Mide el brillo en el centro y en las zonas circundantes de la pantalla por separado.).
(punto)	Toma el objeto en el centro a contraluz.

- Cuando está ajustado en [ESP], el centro puede aparecer oscuro al realizar la toma en un contraluz intenso.

Selección del modo de enfoque [MODO AF]

MENÚ CÁMARA ▶ MODO AF

: SCN

Submenú 2	Aplicación
ROSTROS*1	Sirve para tomar fotografías de personas (La cámara detecta una cara automáticamente y aparece un marco. Presione el botón disparador hasta la mitad de su recorrido y, cuando la cara esté enfocada, aparecerá la marca de destino AF en verde. Una marca de destino naranja indica que se ha enfocado otra área que no es la cara).
iESP	Esto permite al usuario encuadrar la toma sin preocuparse de la posición de enfoque. La cámara encuentra el objeto del enfoque y automáticamente ajusta el enfoque.
PUNTO	La cámara se centra en el sujeto ubicado dentro de las marcas de agua.

*1 En algunos objetos, el marco puede no aparecer o puede tardar en aparecer.

Grabación de sonido durante la toma de imágenes fijas [ ]

MENÚ CÁMARA ▶

: SCN

Submenú 2	Aplicación
OFF	No se graba ningún sonido.
ON	La cámara comienza a grabar automáticamente durante unos 4 segundos después de tomar la fotografía. Esta prestación es útil para grabar notas o comentarios acerca de la fotografía.

- Durante la grabación, apunte el micrófono (p. 6) a la fuente del sonido que desee grabar.

Reducción de la borrosidad causada por el movimiento de la cámara durante la toma [ESTABIL IMAG] (imágenes fijas) / [DIS MOD VÍDEO] (vídeos)

MENÚ CÁMARA ▶ ESTABIL IMAG / DIS MOD VÍDEO

: SCN BEAUTY

Submenú 2	Aplicación
OFF	Se desactiva el estabilizador de imagen. Se recomienda para disparar cuando la cámara está situada sobre un trípode u otra superficie estable.
ON	Se activa el estabilizador de imagen.

- Los ajustes por defecto de la cámara son [ESTABIL IMAG] (imágenes fijas) a [ON] y [DIS MOD VÍDEO] (vídeos) a [OFF].
- Es posible que se produzca un ruido en el interior de la cámara cuando pulse el botón del disparador con [ESTABIL IMAG] (imágenes fijas) ajustado en [ON].
- Puede que las imágenes no se estabilicen si el movimiento de la cámara es demasiado fuerte.
- Cuando el tiempo de exposición es extremadamente lento, como al tomar fotografías por la noche, puede que el estabilizador no sea tan efectivo.
- Al tomar fotografías mientras [DIS MOD VÍDEO] (vídeo) está ajustado a [ON], la imagen se amplía antes de guardarse.

Iluminación del objeto a contraluz [AJ SOMBRA]

MENÚ CÁMARA ▶ AJ SOMBRA

: SCN BEAUTY

Submenú 2	Aplicación
OFF	Toma sin usar [AJ SOMBRA].
ON	La cámara encuentra la cara de una persona que haya sido oscurecida por la luz de fondo y la ilumina más para tomar la fotografía. (Apunte la cámara en dirección al objeto. Compruebe el marco que aparece en torno a la cara detectada por la cámara, y a continuación presione el botón disparador para tomar la fotografía.)

- En algunos objetos, el marco puede no aparecer o puede tardar en aparecer.

- Cuando este ajuste está en [ON], la función [ESP/•] (p. 27) se establece automáticamente en [ESP], y la función [MODO AF] (p. 27) se establece automáticamente en [ROSTROS].

Selección de un modo de escena en función de las condiciones fotográficas [MODO ESCENA]

MODO ESCENA

: SCN

- En el modo SCN, los ajustes de toma óptimos están preprogramados para determinadas condiciones de toma. Por este motivo, en algunos modos no se pueden cambiar los ajustes.

Submenú 1	Aplicación
RETRATO/ PAISAJE/ ESC.NOCT.[*1]/ NOCHE+RETRATO/ DEPORTE/ INTERIORES/ VELAS/ AUTO - RETRATO/ PUESTA SOL[*1]/ FUEG.ARTIF.[*1]/ COCINA/ DOCUMENTOS/ DISPARO SONRISA[*2]/ PLAYA Y NIEVE/ VÍDEO PRE-CAPTURA	La cámara toma una fotografía en el modo correspondiente al entorno de la toma.

[*1] Si el sujeto está oscuro, se activa automáticamente la función de reducción de ruido. Esto prácticamente duplica el tiempo de grabación, durante el cual no se pueden tomar otras fotografías.
[*2] El enfoque queda bloqueado a partir del primer fotograma.

Tomas con una escena seleccionada

"Uso del mejor modo para la escena de toma (modo SCN)" (p. 17)

Detección de una cara sonriente para accionar automáticamente el disparador (modo [DISPARO SONRISA])

1. Seleccione [DISPARO SONRISA], y a continuación apunte la cámara al objeto.
   - El LED del disparador automático se enciende. Cuando se detecta una cara sonriente, la cámara dispara automáticamente 3 tomas consecutivas.

- También se pueden tomar las fotografías manualmente presionando el botón disparador.
- En algunos casos, la cámara puede no detectar una cara sonriente.
- El [TAMAÑO] se limita a [3M] o menos.

Captación del momento perfecto durante la toma (modo [VÍDEO PRE-CAPTURA])

① Use para seleccionar [VÍDEO PRE-CAPTURA], y presione el botón para establecerlo.

- Esta función está lista para accionarse inmediatamente durante la toma tras ajustar esta opción.

② Presione el botón disparador para comenzar la toma de vídeo.

- Después de parar la toma, la cámara guarda un vídeo de 7 segundos en la tarjeta de memoria, incluidos 2 segundos de grabación anterior a la pulsación del botón de disparo.
- El zoom óptico y la función de enfoque automático están disponibles durante la grabación de vídeo.

No se grabará el sonido.

No se visualizan las marcas de agua.

Seleccione [TAMAÑO] desde [VGA] o [QVGA] y [FRECUENCIA] desde [30fps] o [15fps].

Creación de imágenes panorámicas [PANORAMA]

 PANORAMA



Submenú 2	Aplicación
COMBINAR EN CÁMARA 1[*1]	La cámara toma tres fotogramas y los combina. El usuario sólo encuadra las tomas de manera que coincidan las marcas de objetivo y los punteros, y la cámara acciona automáticamente el disparador. Las funciones de toma ya están preconfiguradas conforme a los ajustes óptimos para la toma panorámica.
COMBINAR EN CÁMARA 2	La cámara toma tres fotogramas y los combina. El usuario encuadra las tomas basándose en el marco de guía y acciona manualmente el disparador.
ASOCIADO A PC	Los fotogramas tomados se combinan para formar una imagen panorámica usando el software OLYMPUS Master 2 contenido en el CD-ROM adjuntado. Las fotografías se toman conforme a los últimos ajustes de [ISO] o [MODO ESCENA]. (Excluyendo ciertos modos de escena.)

[*1] No disponible en el modo SCN (p.17).

El ajuste [CALIDAD IMAGEN] (p. 25) no puede cambiarse.

El enfoque, la exposición (p. 20), la posición del zoom (p. 19), y el balance del blanco [WB] (p. 26) quedan bloqueados a partir del primer fotograma.

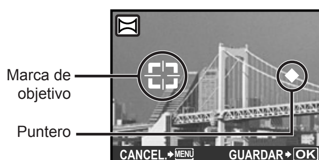
El flash (p. 19) está bloqueado en el modo (APAGADO).

“Reproducción de imágenes panorámicas” (p. 24)

Toma de fotografías con [COMBINAR EN CÁMARA 1]

① Presione el botón disparador para tomar el primer fotograma.

② Mueva la cámara ligeramente en la dirección del segundo fotograma.



Pantalla cuando se combinan imágenes de izquierda a derecha

③ Mueva la cámara despacio en línea recta, y deténgala cuando el puntero coincida con la marca de objetivo.

- La cámara se dispara automáticamente.



Para combinar sólo dos imágenes, presione el botón OK/FUNC antes de tomar el tercero.

④ Repita el paso ③ para tomar una tercera fotografía.

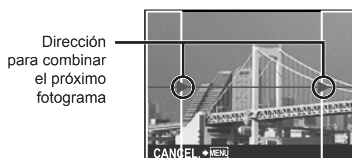
- Una vez tomado el tercer fotograma, la cámara procesa automáticamente los fotogramas y la imagen panorámica combinada aparece en pantalla.

Para salir de la función panorámica sin guardar ninguna imagen, pulse el botón **MENU**.

Cuando el disparador no se dispara automáticamente, pruebe a usar [COMBINAR EN CÁMARA 2] o [ASOCIADO A PC].

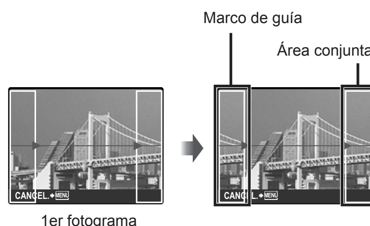
Toma de fotografías con [COMBINAR EN CÁMARA 2]

① Use ▷◁ para seleccionar la dirección en la que se desea combinar los fotogramas.



② Presione el botón disparador para tomar el primer fotograma.

- Aparece un marco de guía como referencia.



1er fotograma

③ Encuadre la segunda toma de manera que el área conjunta coincida con el marco de guía.



Encuadre del segundo fotograma

④ Presione el botón disparador para tomar el segundo fotograma.

Para combinar sólo dos imágenes, presione el botón OK/FUNC antes de tomar el tercero.

⑤ Repita los pasos ③ y ④ para tomar una tercera fotografía.

- Una vez tomado el tercer fotograma, la cámara procesa automáticamente los fotogramas y la imagen panorámica combinada aparece en pantalla.

Para salir de la función panorámica sin guardar ninguna imagen, pulse el botón **MENU**.

Toma de fotografías con [ASOCIADO A PC]

① Use para seleccionar la dirección en la que se desea combinar los fotogramas.

② Presione el botón disparador para tomar el primer fotograma, y a continuación prepare la segunda toma.

- Encuadre la toma usando el marco de guía de manera que los dos fotogramas adyacentes queden alineados.

③ Repita el Paso ② hasta haber tomado el número de fotogramas requerido y, cuando termine, presione el botón .

Si aparece la marca [ ], significa que ya no puede continuar la toma. La toma panorámica sólo es posible hasta 10 fotogramas.

Consulte la guía de ayuda OLYMPUS Master 2 para obtener información sobre cómo realizar imágenes panorámicas.

Restablecimiento de los ajustes predeterminados de las funciones de toma [RESTAURAR]

RESTAURAR

: iAUTO SCN BEAUTY

Submenú 1	Aplicación
SI	Restablece las siguientes funciones de menú a los ajustes predeterminados. • Flash (p. 19) • Compensación de la exposición (p. 20) • Macro (p. 20) • Disparador automático (p. 21) • [CALIDAD IMAGEN] (p. 25) • [PANORAMA] (p. 29) • [MODO ESCENA] (p. 28) • Visualización de la información de la toma (p. 21) • Funciones de menú en [MENÚ CÁMARA] (p. 25 a 31)
NO	Los ajustes vigentes no se cambian.

Menús para las funciones de reproducción, edición e impresión

Si el disco de modo está ajustado a ▶ se puede ajustar la configuración durante la reproducción de la imagen.

Reproducción automática de fotografías [DIAPOS.]

DIAPOS.

Submenú 1	Submenú 2	Submenú 3	Aplicación
TODO/ IMAGEN PARADA/ VIDEO/ CALENDARIO	NORMAL/ PASAR PÁGINA 1/ PASAR PÁGINA 2/ GIRAR/ROTACIÓN/ AUMENTO ZOOM/ DESPLAZAM./ FUNDIDO/ TAB. AJEDREZ/ PERSIANAS/ ALEATORIO	OFF/STANDARD/ SPEED/CYBER/ AQUA/SHINY	Selecciona el conjunto de imágenes para la presentación de diapositivas, el tipo de efecto de transición utilizado entre imágenes, así como la música de fondo.

Para iniciar una presentación de diapositivas

Tras presionar el botón OK/FUNC para realizar los ajustes de [BGM], da comienzo la presentación de diapositivas. Para detener la presentación de diapositivas, presione el botón OK/FUNC o el botón **MENU**.

Retoque de imágenes [PERFECT FIX]

PERFECT FIX

- Las imágenes editadas o retocadas no pueden volver a retocarse.
- Según la fotografía, puede que la edición no sea posible.
- El proceso de retoque puede rebajar la resolución de la imagen.

Submenú 1	Aplicación
TODO	[AJ SOMBRA] y [COR.O.ROJO] se aplican conjuntamente.
AJ SOMBRA	Sólo se aumenta el brillo de aquellas partes oscurecidas por el contraluz o por una iluminación tenue.
COR.O.ROJO	Se corrige el efecto de ojos enrojecidos por el flash.

① Seleccione un elemento de corrección ▽△ y pulse el botón OK/FUNC.

② Use ▷◁ para seleccionar la imagen que desee retocar, y presione el botón OK/FUNC.

- La imagen retocada se guardará como una imagen aparte.

Retoque de piel y ojos [AJUSTE BELLEZA]

AJUSTE BELLEZA

Según la fotografía, puede que la edición no sea posible.

Submenú 1	Submenú 2	Aplicación
TODO	—	[PIEL CLARA], [CHISPA OJO] y [OJO TRISTE] se aplican conjuntamente.
PIEL CLARA	SUAVE/ MEDIO/ FUER.	Le da a la piel un aspecto liso y translúcido. Seleccione uno de los 3 niveles de corrección.
CHISPA OJO	—	Mejora el contraste de los ojos.
OJO TRISTE	—	Alarga los ojos del sujeto.

① Utilice para seleccionar un elemento de corrección y pulse el botón.

② Use para seleccionar la imagen que desea retocar, y presione el botón.

- La imagen retocada se guardará como una imagen aparte.

Cuando esté seleccionado [PIEL CLARA]

Use para seleccionar el nivel de retoque y presione el botón.



Cambio del tamaño de imagen []

EDICION ▶

Submenú 2	Aplicación
VGA 640 × 480	Guarda por separado una imagen de alta resolución de tamaño más pequeño, para su uso en anexos de correo electrónico y otras aplicaciones.
QVGA 320 × 240	

① Utilice para seleccionar una imagen y pulse el botón.

② Utilice para seleccionar el tamaño de imagen y presione el botón.

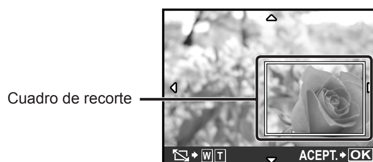
- La imagen con el nuevo tamaño se guardará como una imagen diferente.

Recorte de una fotografía []

EDICION ▶

① Use para seleccionar una imagen, y presione el botón.

② Utilice el botón del zoom para seleccionar el tamaño del fotograma cortado, y utilice para mover el fotograma.



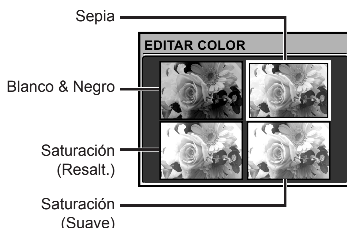
③ Pulse el botón después de seleccionar el área para recortar.

- La imagen editada se guardará como una imagen aparte.

Cambio del tono cromático de la imagen [EDITAR COLOR]

EDICION ▶ EDITAR COLOR

Submenú 2	Aplicación
Blanco & Negro	Cambia la imagen a blanco y negro.
Sepia	Cambia la imagen a un tono sepia.
Saturación (Resalt.)	Aumenta la saturación cromática de la imagen.
Saturación (Suave)	Aumenta ligeramente la saturación cromática de la imagen.



1. Use para seleccionar el color deseado, y presione el botón.
   - La imagen con el color seleccionado se guardará como una imagen aparte.

Adición de un calendario a una imagen [CALENDARIO]

EDICION ▶ CALENDARIO



1. Use para seleccionar una imagen, y presione el botón.
2. Use para seleccionar el calendario, luego use para seleccionar la orientación de la imagen, y presione el botón.
3. Use para seleccionar el Año del calendario, y presione el.
4. Use para seleccionar el Mes del calendario, y presione el botón.
   - La imagen editada se guardará como una imagen aparte.

Resaltado de una cara con efecto borroso en su contorno [ENFOQUE CARA]

EDICION ▶ ENFOQUE CARA

La cara que aparezca más grande y mirando al frente en la imagen se detecta como objetivo. En algunas imágenes, no puede detectarse un objetivo, y la edición no puede realizarse.

1. Use para seleccionar una imagen, y presione el botón.
   - La imagen editada se guardará como una imagen aparte.

Creación de un índice con 9 fotogramas [INDICE]

EDICION ▶ INDICE



① Utilice para seleccionar un vídeo y pulse el botón.

② Utilice para seleccionar el primer fotograma, y pulse el botón.

③ Utilice para seleccionar el último fotograma, y pulse el botón.

- Se extraen nueve fotogramas de un vídeo y se guardan como nuevas imágenes fijas (INDICE).

Extracción de una secuencia de un vídeo [EDITAR]

EDICION ▶ EDITAR

Submenú 2	Aplicación
NUEV.ARCH.	El vídeo original permanece inalterado, y una secuencia se guarda como una película aparte.
SOBRESCR.	Una porción del vídeo se sobrescribe sobre el vídeo original y lo reemplaza.

① Utilice para seleccionar un video.

② Utilice para seleccionar [NUEV. ARCH.] o [SOBRESCR.] y, a continuación, pulse el botón.

③ Use para seleccionar el primer fotograma de la secuencia que desee extraer, y presione el botón.

- Seleccionando el primer o el último fotograma y presionando , la función se desplaza.

④ Use para seleccionar el último fotograma de la secuencia que desee extraer, y presione el botón.

- El clip de vídeo extraído se guarda.

Protección de imágenes [O-n]

MENÚ REPROD. ▶ O-n

Las imágenes protegidas no pueden borrarse individualmente con [BORRAR] (p. 16), [SEL. IMAGEN], o [BORRAR TODO] (p. 36), pero se borran todas las imágenes con la función [FORMATEAR] (p. 37).

Submenú 2	Aplicación
OFF	Las imágenes se pueden borrar.
ON	Las imágenes están protegidas de manera que no se pueden borrar excepto formateando la memoria interna o la tarjeta.

① Use para seleccionar una imagen.

② Use para seleccionar [ON].

③ Si es necesario, repita los pasos ① y ② para girar otras imágenes.

④ Pulse el botón.

Rotación de imágenes []

MENÚ REPROD. ▶

Submenú 2	Aplicación
+90°	La imagen rota 90° en sentido horario.
0°	La imagen no rota.
–90°	La imagen rota 90° en sentido contrahorario.

① Use para seleccionar una imagen.

② Use para seleccionar el sentido de la rotación.

③ Si es necesario, repita los pasos ① y ② para girar otras imágenes.

④ Pulse el botón.

Las nuevas orientaciones se guardan incluso después de apagar la cámara.

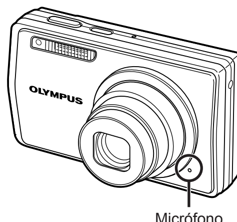
Adición de sonido a imágenes fijas [🎙]

▶ MENÚ REPROD. ▶ 🎙

Submenú 2	Aplicación
SI	La cámara añade (graba) sonido durante unos 4 segundos mientras se reproduce la imagen. Esto es útil para grabar notas o comentarios acerca de la imagen.
NO	No se graba ningún sonido.

① Utilice ◀▶ para seleccionar una imagen.

② Apunte el micrófono hacia la fuente de sonido.



③ Use ▼▲ para seleccionar [SI], y presione el botón OK/FUNC.

- La grabación comienza.

Borrado de imágenes [🗑 BORRAR]

🗑 BORRAR

❗ Antes de borrar, compruebe que no haya datos importantes en la memoria interna o en la tarjeta.

Submenú 1	Aplicación
SEL. IMAGEN	Las imágenes se seleccionan y se borran individualmente.
BORRAR TODO	Se borran todas las imágenes contenidas en la memoria interna o en la tarjeta.

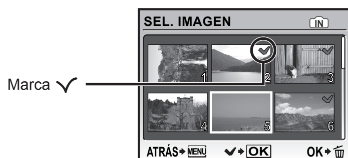
❗ No inserte la tarjeta en la cámara al borrar fotografías de la memoria interna.

❗ Para borrar fotografías de la tarjeta, inserte primero una tarjeta en la cámara.

Para seleccionar y borrar imágenes individualmente [SEL. IMAGEN]

① Use ▼▲ para seleccionar [SEL. IMAGEN], y presione el botón OK/FUNC.

② Use ▼▲◀▶ para seleccionar la imagen que desee borrar, y presione el botón OK/FUNC para añadir una marca ✓ a la imagen.



③ Repita el Paso ② para seleccionar las imágenes que desee borrar, y a continuación presione el botón 🗑 para borrar las imágenes seleccionadas.

④ Use ▼▲ para seleccionar [SI], y presione el botón OK/FUNC.

- Las imágenes con una marca ✓ se borrarán.

Para borrar todas las imágenes [BORRAR TODO]

① Use ▼▲ para seleccionar [BORRAR TODO], y presione el botón OK/FUNC.

② Use ▼▲ para seleccionar [SI], y presione el botón OK/FUNC.

Grabación de los ajustes e impresión en los datos de imagen [🖨 ORDEN IMPRES.]

🖨 ORDEN IMPRES.

❗ “Reservas de impresión (DPOF)” (p. 46)

❗ Las reservas de impresión sólo pueden ajustarse para imágenes fijas que hayan sido grabadas en la tarjeta.

Menús para otros ajustes de cámara

Estos ajustes pueden realizarse desde el menú superior del modo de toma o del modo de reproducción.

Borrado completo de los datos [FORMATEAR]

CONFIGURAC. ▶ FORMATEAR

- Antes de formatear, compruebe que no haya datos importantes en la memoria interna o en la tarjeta.
- Las tarjetas que no sean de Olympus o hayan sido formateadas por ordenador deben formatearse con esta cámara antes de poder usarse.

Submenú 2	Aplicación
SI	Borra completamente los datos de imágenes contenidos en la memoria interna[*1] o tarjeta (incluídas las imágenes protegidas).
NO	Cancela el formateado.

[*1] Asegúrese de extraer la tarjeta antes de formatear la memoria interna.

Copiar imágenes de la memoria interna en la tarjeta [BACKUP]

CONFIGURAC. ▶ BACKUP

Submenú 2	Aplicación
SI	Hace una copia de seguridad de las imágenes desde la memoria interna hasta la tarjeta.
NO	Cancela la copia de seguridad.

- La copia de seguridad de los datos tarda un poco. Compruebe que la batería tiene suficiente energía antes de iniciar la copia de seguridad, o use el adaptador de CA.

Cambio del idioma de la pantalla [⚬☰]

CONFIGURAC. ▶ ⚬☰

- "Cambio del idioma de la pantalla" (p. 13)

Submenú 2	Aplicación
Idiomas[*1]	Se selecciona el idioma de los menús y de los mensajes de error que aparecen en el monitor LCD.

[*1] Los idiomas disponibles varían dependiendo del país y/o la región en los que se adquiera la cámara.

Configuración de la pantalla y el sonido de arranque al encender la cámara [PW ON SETUP]

CONFIGURAC. ▶ PW ON SETUP

Submenú 2	Submenú 3	Aplicación
PANTALLA	OFF	No se visualiza ninguna imagen.
	1	Aparece en pantalla una imagen preconfigurada[*1].
	2	Una de las imágenes fijas guardadas en la memoria interna o la tarjeta está registrada para visualizarse. (Esta opción conduce a la pantalla de ajuste.)
VOLUMEN	OFF (Sin sonido) / BAJO/ALTO	Se selecciona el volumen del sonido que se emite al encender la cámara.

[*1] Esta imagen no se puede cambiar.

Para registrar una imagen de arranque

① Seleccione [2] en el Submenú 3 de [PANTALLA].

② Use ◁▷ para seleccionar la imagen que desee registrar, y presione el botón OK/FUNC.

Selección del color y el fondo de la pantalla del menú [MENÚ COLOR]

CONFIGURAC. ▶ MENÚ COLOR

Submenú 2	Aplicación
NORMAL/COLOR 1/ COLOR 2/COLOR 3	Selecciona el color de la pantalla de menú o la imagen de fondo según sus preferencias.

Selección del sonido de la cámara y el volumen [SONIDO]

CONFIGURAC. ▶ SONIDO

Submenú 2	Submenú 3	Submenú 4	Aplicación
BEEP	TIPO DE SONIDO	1/2	Selecciona el tipo y el volumen del sonido del accionamiento de los botones de la cámara (excepto el del botón disparador).
	VOLUMEN	OFF (Sin sonido) / BAJO/ALTO	
SONIDO OBT.	TIPO DE SONIDO	1/2/3	Seleccionar el sonido del obturador y el volumen.
	VOLUMEN	OFF (Sin sonido) / BAJO/ALTO	
■)))	OFF (Sin sonido) / BAJO/ALTO	—	Ajusta el volumen del sonido de aviso.
▶ VOLUMEN	OFF (Sin sonido) o 5 niveles de volumen	—	Ajusta el volumen de reproducción de la imagen.

! Para activar/desactivar todos los sonidos al mismo tiempo, realice la configuración desde [MODO SILENC.] (p. 42).

Visualización de la imagen inmediatamente después de la toma [VISUAL IMAG]

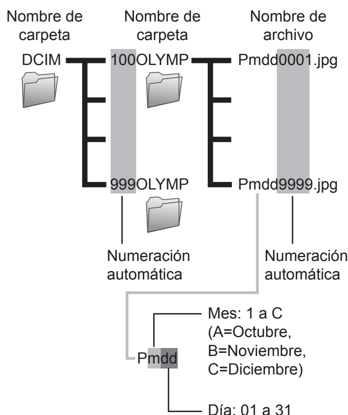
CONFIGURAC. ▶ VISUAL IMAG

Submenú 2	Aplicación
OFF	La imagen que se está grabando no aparece en pantalla. Esto permite al usuario prepararse para la próxima toma al tiempo que sigue al objeto por el monitor después de disparar.
ON	La imagen que se está grabando aparece en pantalla. Esto permite al usuario realizar una sencilla comprobación de la imagen que se acaba de tomar.

! Aunque el ajuste esté establecido en [ON], se puede reanudar la toma mientras la imagen se muestra en pantalla.

Reconfiguración de los números de los nombres de archivo de fotografías [NOM FICHERO]

CONFIGURAC. ▶ NOM FICHERO



Submenú 2	Aplicación
RESTAURAR	Reajusta el número consecutivo del nombre de carpeta y del nombre de archivo siempre que se inserta una nueva tarjeta.*1 Esto es útil para agrupar imágenes en tarjetas diferentes.
AUTO	Cuando se introduce otra tarjeta, la numeración continúa a partir del nombre de carpeta y el nombre de archivo de la tarjeta anterior. Esto es útil para gestionar todos los nombres de carpetas y de archivos de imágenes con números consecutivos.

*1 El número del nombre de carpeta se reajusta en el 100, y el número del nombre de archivo se reajusta en el 0001.

Ajuste del CCD y de la función de procesamiento de imágenes [MAPEO PÍX.]

CONFIGURAC. ▶ MAPEO PÍX.

- Esta función ya se ha ajustado antes de que el producto saliera de la fábrica, y por tanto no es necesario ningún ajuste al adquirirlo. Se recomienda efectuarla una vez al año.
- Para obtener los mejores resultados, después de tomar o de visualizar las fotos, espere al menos un minuto antes de ejecutar el mapeo de píxeles. Si la cámara se apaga durante el mapeo de píxeles, vuélvalo a ejecutar.

Para ajustar el CCD y la función de procesamiento de imágenes

Presione el botón OK/FUNC cuando aparezca [INICIO] (Submenú 2).

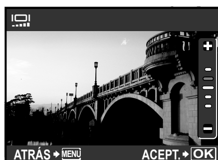
- La cámara comprueba y ajusta el CCD y la función de procesamiento de imágenes al mismo tiempo.

Ajuste del brillo del monitor [▭]

CONFIGURAC. ▶ ▭

Para ajustar el brillo del monitor

① Use ▽△ para ajustar el brillo mientras visualiza la pantalla, y luego presione el botón OK/FUNC.



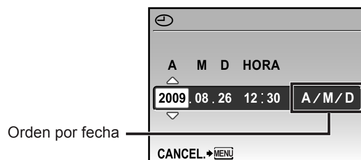
Ajuste de la fecha y la hora [⊖]

CONFIGURAC. ▶ ⊖

“Ajuste de la fecha y la hora” (p. 13)

Para seleccionar el orden de visualización de la fecha y la hora

① Presione ⊳ después de ajustar los minutos, y use ▽△ para seleccionar el orden de presentación de la fecha.



Ajuste de la fecha y la hora de otra zona horaria [HORAR.DOBLE]

CONFIGURAC. ▶ HORAR.DOBLE

Cuando [HORAR.DOBLE] está ajustado a [ON], la fecha y hora fijadas se utilizan en el nombre de los archivos de imágenes, en las impresiones datas y en otros datos.

Submenú 2	Submenú 3	Aplicación
OFF	—	Cambia a la fecha y la hora ajustadas en [⊖].
ON	(Conduce a la pantalla de ajuste[*1].)	La fecha y hora configurada en [HORAR.DOBLE] se utiliza en el nombre de archivos, impresiones datadas y otros datos.

[*1] El procedimiento de configuración es idéntico al del apartado “Configuración de la fecha y la hora” (p. 13).

El orden de presentación de la fecha es el mismo que el ajustado con [⊖].

Rotación automática de imágenes tomadas con la cámara en posición vertical durante la reproducción [ORIENTAR IMG]

CONFIGURAC. ▶ ORIENTAR IMG

Durante la toma, el ajuste [⊡] (p. 35) del menú de reproducción se ajusta automáticamente.

Es posible que esta función no funcione correctamente si la cámara está mirando hacia arriba o hacia abajo durante la toma.

Submenú 2	Aplicación
OFF	La información sobre la orientación vertical/horizontal de la cámara durante la toma no se graba con imágenes. Las imágenes tomadas con la cámara en posición vertical no se rotan durante la reproducción.
ON	La información sobre la orientación vertical/horizontal de la cámara durante la toma se graba con imágenes. Las imágenes se rotan automáticamente durante la reproducción.

Selección del sistema de señal de vídeo correspondiente al televisor [SALIDA VÍD.]

CONFIGURAC. ▶ SALIDA VÍD.

El sistema de señal de vídeo del televisor varía según los distintos países y regiones. Antes de ver las imágenes de la cámara en su televisor, seleccione la salida de vídeo conforme al tipo de señal de vídeo que utiliza el televisor.

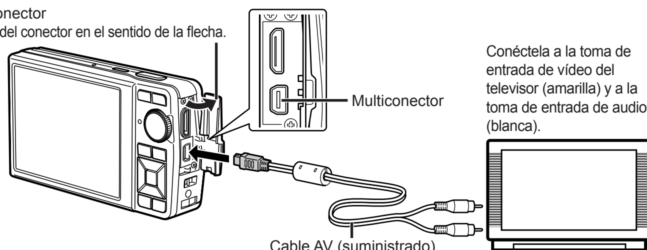
Submenú 2	Aplicación
NTSC	Conexión de la cámara a un televisor en Norteamérica, Taiwán, Corea, Japón, etc.
PAL	Conexión de la cámara a un televisor en países europeos, China, etc.

Los ajustes predefinidos de fábrica varían según la zona en la que se ha adquirido la cámara.

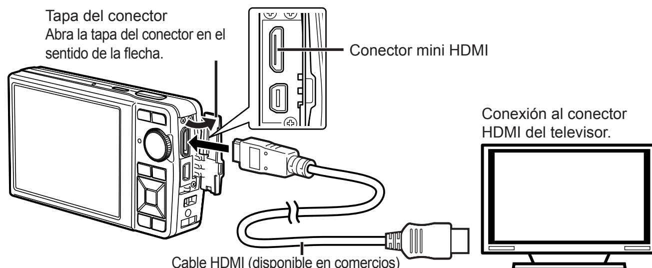
Para reproducir imágenes de la cámara en un televisor

① Conecte el televisor y la cámara.

- Conexión a través del cable AV



- Conexión a través del cable HDMI



② Use la cámara para seleccionar el mismo sistema de señal de vídeo que el del televisor conectado ([NTSC]/[PAL]).

③ Encienda el televisor, y cambie “INPUT” a “VIDEO (una toma de entrada conectada a la cámara).”

Para obtener información sobre cómo cambiar la fuente de entrada del televisor, consulte el manual de instrucciones de su televisor.

Ajuste el disco de modo a ▶ cuando conecte a través de un cable AV.

Utilice un cable HDMI que sirva tanto para el conector mini HDMI de la cámara como para el conector HDMI del televisor.

No se puede mostrar la pantalla de reproducción de videos cuando está conectado a través de un cable HDMI. Además, no se reproducirá el sonido.

Cuando la cámara y el televisor se conectan tanto a través de un cable AV como de un cable HDMI, tendrá prioridad el segundo.

Dependiendo de los ajustes del televisor, las imágenes y la información mostradas pueden recortarse.

Selección del sistema de señal de video digital para conectar un televisor mediante un cable HDMI [HDMI]

CONFIGURAC. ▶ HDMI

"Para reproducir imágenes de la cámara en un televisor" (p. 41)

Submenú 2	Aplicación
480p	Las imágenes se reproducen en formato de 480p.
720p	Las imágenes se reproducen en formato de 720p.
1080i	Las imágenes se reproducen en formato de 1080i.

Cuando está ajustado en [1080i], el formato 1080i tiene prioridad para la salida HDMI. Sin embargo, si este ajuste no coincide con el ajuste de entrada del televisor, se cambia la resolución primero a 720p y posteriormente a 480p. Para obtener información sobre cómo cambiar el ajuste de entrada del televisor, consulte el manual de instrucciones de su televisor.

Ahorro de batería entre tomas [SALVAPANT.]

CONFIGURAC. ▶ SALVAPANT.

Submenú 2	Aplicación
OFF	Cancela el [SALVAPANT.].
ON	Cuando la cámara no se usa durante unos 10 segundos, el monitor se apaga automáticamente para ahorrar batería.

Para reanudar el modo de espera

Presione cualquier botón o gire el disco de modo.

Apagado de los sonidos de la cámara [MODO SILENC.]

MODO SILENC.

Submenú 1	Aplicación
OFF	Activa la configuración individual de [SONIDO].
ON	Se silencian los sonidos electrónicos (el sonido de funcionamiento, el sonido del obturador, el sonido de aviso) y los sonidos de reproducción.

[SONIDO] (p. 38)

Impresión

*Impresión directa (PictBridge[*1])*

Si se conecta la cámara a una impresora compatible con PictBridge, se podrán imprimir imágenes directamente sin necesidad de usar un ordenador.
Para averiguar si su impresora es compatible con PictBridge, consulte el manual de instrucciones de la impresora.

[*1] PictBridge es el estándar para conectar cámaras digitales e impresoras de diferentes fabricantes e imprimir fotografías directamente.

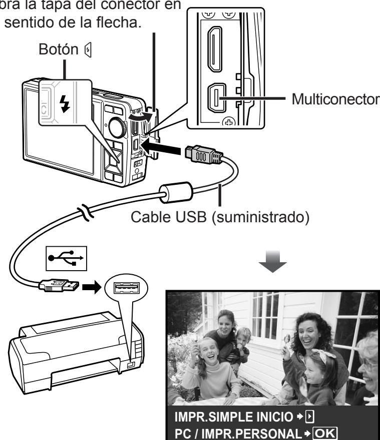
- Los modos de impresión, tamaños de papel y demás parámetros que pueden configurarse con la cámara varían según la impresora que se utilice. Para más detalles, consulte el manual de instrucciones de la impresora.
- Para obtener información sobre los tipos de papel disponibles, la alimentación de papel, y la instalación de cartuchos de tinta, consulte el manual de instrucciones de la impresora.

Impresión de imágenes con la configuración estándar de la impresora [IMPR.SIMPLE]

1 Muestre la imagen que desee imprimir en el monitor.

- "Visualización de imágenes" (p. 15)
- La impresión también puede iniciarse con la cámara apagada. Después de ejecutar el Paso 2, use ▽△ para seleccionar [IMPR. SIMPLE], y presione el botón OK/FUNC. Utilice ▷◁ para seleccionar una imagen y pulse el botón OK/FUNC.

2 Encienda la impresora y luego conéctela a la cámara.



3 Pulse ◁ para empezar a imprimir.

4 Para imprimir otra imagen, use ▷◁ para seleccionar una imagen, y presione el botón OK/FUNC.

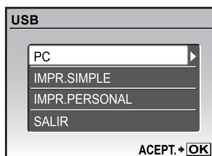
Para salir de la impresión

Después de que la imagen seleccionada aparezca en pantalla, desconecte el cable USB que une la cámara y la impresora.



Cambio de los ajustes de impresora para imprimir [IMPR.PERSONAL]

1 **Siga los pasos 1 y 2 para [IMPR. SIMPLE] (p. 43), y pulse el botón OK/FUNC.**



2 **Use ▽△ para seleccionar [IMPR. PERSONAL], y presione el botón OK/FUNC.**

3 **Use ▽△ para seleccionar el modo de impresión, y presione el botón OK/FUNC.**

Submenú 2	Aplicación
IMPRIMIR	Imprime la imagen seleccionada en el Paso 6.
IMPR. TODO	Imprime todas las imágenes guardadas en la memoria interna o en la tarjeta.
IMP. MULTI	La imagen se imprime varia veces en una hoja de papel. Hay varias opciones de formato disponibles.
TODO IND.	Imprime un índice de todas las imágenes guardadas en la memoria interna o en la tarjeta.
ORDEN IMPRESIÓN*1	Imprime las imágenes conforme a los datos de reserva de impresión de la tarjeta.

*1 La función [ORDEN IMPRESIÓN] sólo está disponible cuando se realizan reservas de impresión. “Reservas de impresión (DPOF)” (p. 46)

4 **Use ▽△ para seleccionar [TAMAÑO] (Submenú 3), y presione ▷.**

Si la pantalla [PAPEL IMPR.] no aparece, los valores de [TAMAÑO], [SIN BORDES], y [FOTOS/HOJA] se ajustan a los valores estándares de la impresora.



5 **Use ▽△ para seleccionar los ajustes de [SIN BORDES] o [FOTOS/HOJA], y presione el botón OK/FUNC.**

Submenú 4	Aplicación
DES./ACT*1	La imagen se imprime con un borde alrededor ([DES.]). La imagen que se imprime ocupa todo el papel ([ACT]).
(El número de imágenes por hoja varía según la impresora.)	El número de imágenes por hoja ([FOTOS/HOJA]) puede seleccionarse solamente si en el Paso 3 se selecciona [IMP. MULTI].

*1 Los ajustes disponibles para la función [SIN BORDES] varían según la impresora.

Si en los Pasos 4 y 5 se selecciona [ESTÁNDAR], la imagen se imprime conforme a los ajustes estándar de la impresora.

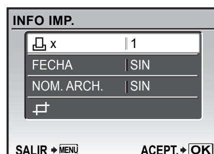


6 Use ⊳⊲ para seleccionar una imagen.

7 Pulse ▽ para hacer una reserva de [IMPR.1C.] para la imagen visualizada. Pulse △ para realizar ajustes de impresión detallados en la imagen actual.

Para realizar ajustes de impresión detallados

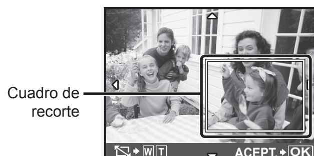
① Utilice ▽△⊳⊲ para realizar los ajustes y pulse el botón OK/FUNC.



Submenú 5	Submenú 6	Aplicación
⎙×	0 a 10	Selecciona el número de copias de impresión.
FECHA	CON/SIN	Al seleccionar [CON], las imágenes se imprimen con fecha. Al seleccionar [SIN], las imágenes se imprimen sin fecha.
NOM.ARCH.	CON/SIN	Al seleccionar [CON], las imágenes se imprimen con el nombre del archivo. Al seleccionar [SIN], las imágenes se imprimen sin el nombre del archivo.
⌗	(Vaya a la pantalla de configuración.)	Selecciona una porción de la imagen para su impresión.

Para recortar una imagen (⌗)

① Utilice el botón del zoom para seleccionar el tamaño del fotograma cortado, y utilice ▽△⊳⊲ para mover el fotograma y, a continuación, pulse el botón OK/FUNC.

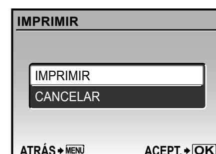


② Use ▽△ para seleccionar [ACEPTAR], y presione el botón OK/FUNC.



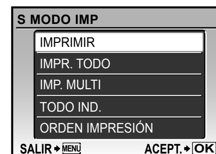
8 En caso necesario, repita los Pasos 6 y 7 para seleccionar la imagen a imprimir, configure los ajustes detallados, y active la función [IMPR.1C.].

9 Presione el botón OK/FUNC.



10 Use ▽△ para seleccionar [IMPRIMIR], y presione el botón OK/FUNC.

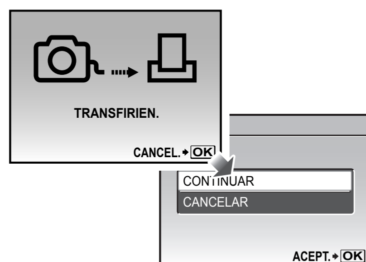
- La impresión da comienzo.
- Cuando [OPCIONES] está seleccionado en el modo [IMPR. TODO], se muestra la pantalla [INFO IMP.].
- Al finalizar la impresión, se muestra [S MODO IMP].



Para cancelar la impresión

① Presione el botón [OK/FUNC] mientras se visualiza [TRANSFIRIEN.].

② Seleccione [CANCELAR] utilizando [▽][△] y, a continuación, pulse el botón [OK/FUNC].



11 **Presione el botón MENU.**

12 **Cuando aparezca en pantalla el mensaje [DESCONECTE EL CABLE USB], desenchufe el cable USB de la cámara y de la impresora.**

*Reservas de impresión (DPOF[*1])*

En las reservas de impresión, el número de copias y la opción de impresión de fecha se guardan en la imagen de la tarjeta. Esto facilita la impresión en una impresora o taller de impresión que soporte DPOF mediante el uso exclusivo de las reservas de impresión contenidas en la tarjeta, sin necesidad de ordenador ni de cámara.

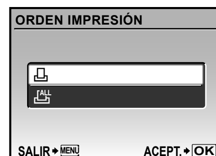
[*1] El sistema DPOF es un estándar para guardar información de impresión automática procedente de cámaras digitales.

- Las reservas de impresión pueden establecerse solamente para las imágenes guardadas en la tarjeta. Antes de realizar las reservas de impresión, inserte una tarjeta que contenga imágenes guardadas.
- Las reservas DPOF establecidas por otro dispositivo DPOF no pueden cambiarse con esta cámara. Realice los cambios con el aparato original. La ejecución de nuevas reservas DPOF con esta cámara borrará las reservas realizadas por el otro dispositivo.
- Las reservas de impresión DPOF pueden efectuarse hasta para 999 imágenes por tarjeta.

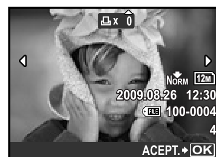
Reservas de impresión de fotogramas individuales [凸]

1 **Ajuste el disco de modo en la posición [▶], y luego presione el botón MENU para mostrar el menú superior.**

2 **Use los [▽][△][▷][◁] para seleccionar [ORDEN IMPRES.], y presione el botón [OK/FUNC].**



3 **Use [▽][△] para seleccionar [凸], y presione el botón [OK/FUNC].**



4 **Use [▷][◁] para seleccionar la imagen destinada a la reserva de impresión. Use [▽][△] para seleccionar la cantidad. Presione el botón [OK/FUNC].**



5 **Use ▽△ para seleccionar la opción de pantalla [⊖] (impresión de fecha), y presione el botón OK/FUNC.**

Submenú 2	Aplicación
NO	Imprime la imagen solamente.
FECHA	Imprime la imagen con la fecha de la toma.
HORA	Imprime la imagen con la hora de la toma.



6 **Use ▽△ para seleccionar [DEFINIR], y presione el botón OK/FUNC.**

Reserva de una copia de impresión de cada una de las imágenes de la tarjeta [ALL]

1 **Ejecute los Pasos 1 y 2 en [⎙] (p. 46).**

2 **Use ▽△ para seleccionar [ALL], y presione el botón OK/FUNC.**

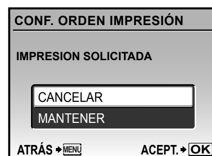
3 **Ejecute los Pasos 5 a 6 en [⎙].**

Cancelación de todos los datos de reserva de impresión

1 **Ajuste el disco de modo en la posición [▶], y luego presione el botón MENU para mostrar el menú superior.**

2 **Use ▽△▷◁ para seleccionar [ORDEN IMPRES.], y presione el botón OK/FUNC.**

3 **Use ▽△ para seleccionar [⎙] o [ALL] y pulse el botón OK/FUNC.**



4 **Use ▽△ para seleccionar [CANCELAR], y presione el botón OK/FUNC.**

Cancelación de los datos de reserva de impresión para imágenes seleccionadas

1 **Ejecute los Pasos 1 y 2 de "Cancelación de todos los datos de reserva de impresión" (p. 47).**

2 **Use ▽△ para seleccionar [⎙], y presione el botón OK/FUNC.**

3 **Use ▽△ para seleccionar [MANTENER], y presione el botón OK/FUNC.**

4 **Use ▷◁ para seleccionar la imagen con la reserva de impresión que desee cancelar. Use ▽△ para establecer el número de impresiones en "0".**

5 **En caso necesario, repita el Paso 4 y, al acabar, presione el botón OK/FUNC.**

6 **Use ▽△ para seleccionar la opción de pantalla [⊖] (impresión de fecha), y presione el botón OK/FUNC.**

- Los ajustes se aplican a las demás imágenes con datos de reserva de impresión.

7 **Use ▽△ para seleccionar [DEFINIR], y presione el botón OK/FUNC.**

Uso del programa OLYMPUS Master 2

Requisitos del sistema e instalación de OLYMPUS Master 2

Instale el software OLYMPUS Master 2 consultando la guía de instalación incluída.

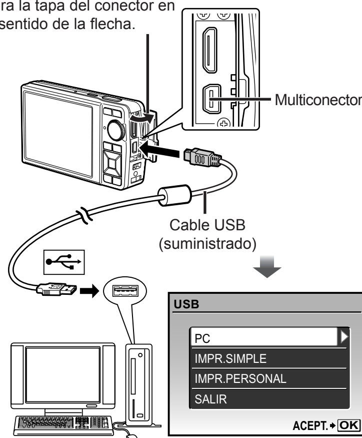
Conexión de la cámara a un ordenador

1 Asegúrese de que la cámara esté apagada.

- El monitor está apagado.
- El objetivo se retrae.

2 Conecte la cámara a un ordenador.

- La cámara se enciende automáticamente.



Localice el puerto USB de destino consultando el manual de instrucciones de su ordenador.

3 Use ▽△ para seleccionar [PC], y presione el botón OK/FUNC.

- El ordenador detecta automáticamente la cámara como un nuevo dispositivo al conectarla por primera vez.

Windows

Una vez que el ordenador detecta la cámara, aparece un mensaje indicando que la configuración ha finalizado. Confirme el mensaje y haga clic en "OK".
La cámara es detectada como un disco extraíble.

Macintosh

Cuando se inicie iPhoto, salga de iPhoto e inicie OLYMPUS Master 2.

Mientras la cámara está conectada al ordenador, las funciones de toma están inhabilitadas.

La conexión de la cámara a un ordenador a través de un concentrador USB puede crear problemas de funcionamiento.

Cuando [MTP] está ajustado para el Submenú que aparece al presionar ▷ tras seleccionar [PC] en el Paso 3, las imágenes no pueden transferirse a un ordenador por medio de OLYMPUS Master 2.

Inicio de OLYMPUS Master 2

1 Haga doble clic en el icono de OLYMPUS Master 2.

Windows

Aparece en el escritorio.

Macintosh

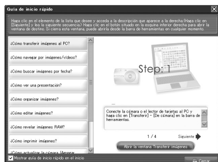
Aparece en la carpeta de OLYMPUS Master 2.

- La ventana de exploración aparece después de iniciar el software.

Cuando inicie por primera vez el programa OLYMPUS Master 2 tras la instalación, aparecerá la pantalla "Valores por defecto" y "Registro". Siga las instrucciones en pantalla.

Manejo de OLYMPUS Master 2

Cuando se inicia OLYMPUS Master 2, aparecerá en pantalla la Guía de inicio rápido que le ayudará a manejar la cámara sin ninguna duda. Si la Guía de inicio rápido no aparece, haga clic en [GUIDE] en la barra de herramientas para mostrar la Guía.



Para obtener más detalles sobre el manejo, consulte la guía de ayuda del software.

Transferencia y almacenamiento de imágenes sin usar OLYMPUS Master 2

Esta cámara es compatible con la Clase de Almacenamiento Masivo USB. Puede transferir y guardar los datos de imágenes en su ordenador mientras la cámara y el ordenador están conectados.

Requisitos del sistema

Windows : Windows 2000 Professional/
XP Home Edition/
XP Professional/Vista

Macintosh : Mac OS X v10.3 o superior

❗ En un ordenador con Windows Vista, si se ajusta [MTP] en el Submenú que aparece al presionar [botón] tras seleccionar [PC] en el Paso 3 de “Conexión de la cámara a un ordenador” (p. 48), se podrá acceder a Windows Photo Gallery.

❗ Aunque un ordenador disponga de puertos USB, el funcionamiento correcto no está garantizado en los casos siguientes.

- Ordenadores con puertos USB instalados mediante una tarjeta de expansión etc.
- Ordenadores sin un SO instalado de fábrica y ordenadores de fabricación casera.



Consejos de manejo

Si la cámara no funciona como es debido, o si aparece un mensaje de error en la pantalla y no está seguro de lo que debe hacer, consulte la siguiente información para resolver los problema(s).

Resolución de problemas

Batería

“La cámara no funciona aunque la batería esté instalada.”

- Introduzca la batería recargada en la dirección correcta.

  “Carga de la batería” (p. 10), “Inserción de la batería y de la tarjeta xD-Picture Card™ (vendida aparte) en la cámara” (p. 11)

- El rendimiento de la batería puede haberse reducido temporalmente debido a bajas temperaturas. Extraiga la batería de la cámara y caliéntela introduciéndola en su bolsillo durante unos minutos.

Tarjeta/Memoria interna

“Aparece un mensaje de error.”

“Mensaje de error” (p. 51)

Botón disparador

“No se toma ninguna fotografía al presionar el botón disparador.”

- **Ajuste el modo dial a una posición diferente de ▶.**
- **Cancelación del modo ahorro**

  Para ahorrar batería, la cámara entra automáticamente en modo ahorro y el monitor se apaga después de 3 segundos sin funcionamiento. En este modo no se puede tomar ninguna fotografía aunque se pulse el botón de disparo. Utilice el botón del zoom u otros botones para que la cámara deje de estar en modo ahorro antes de tomar una fotografía. Si la cámara se deja encendida durante 12 minutos, se apaga automáticamente. Pulse el botón ON/OFF para encender la cámara.

- Espere a que la función ⚡(carga de flash) deje de parpadear antes de tomar fotos.
- El uso prolongado de la cámara puede aumentar la temperatura interna y provocar un corte automático. Si esto sucede, extraiga la batería de la cámara y espere hasta que la cámara se haya enfriado lo suficiente. La temperatura externa de la cámara también puede aumentar durante su uso, lo que se considera normal y no indica ningún mal funcionamiento.

Monitor LCD

“Es difícil visualizar la imagen en el monitor.”

- Puede que se haya formado condensación[*1] dentro del monitor. Apague la cámara y espere hasta que se aclimate a la temperatura ambiente, a continuación séquela antes de tomar fotografías.

  [*1] Se pueden condensar gotitas de agua sobre la superficie cuando la cámara se traslada bruscamente de un entorno frío a otro cálido y húmedo.

“Aparecen líneas verticales en la pantalla.”

- Puede que aparezcan líneas verticales en la pantalla cuando la cámara está apuntando hacia un objeto demasiado brillante, por ejemplo bajo un cielo despejado. Sin embargo las líneas no aparecen en la imagen fija final.

“La luz es captada en la fotografía.”

- Al realizar tomas con flash en entornos oscuros, se pueden obtener imágenes con puntos luminosos resultantes del reflejo de la luz del flash en las motas de polvo suspendidas en el aire.

Función de fecha y hora

“Los ajustes de fecha y hora regresan al ajuste predeterminado.”

- En caso de extraer la batería y dejarla fuera durante 3 días[*2], la configuración de fecha y hora vuelve al ajuste predeterminado y se debe reajustar.

  [*2] El tiempo que tarde la batería en volver al ajuste predeterminado puede variar dependiendo del tiempo durante el que la batería ha estado cargándose.

  “Configuración de la fecha y la hora” (p. 13)

Otro

“Se percibe un ruido procedente del interior de la cámara durante la toma.”

- El movimiento del objetivo puede producir un ruido incluso si la cámara no está en funcionamiento porque la función de enfoque automático está activa cuando la cámara está lista para disparar.

Mensaje de error

Si aparece alguno de los siguientes mensajes en el monitor, compruebe el remedio.

Mensaje de error	Remedio
ERR. TARJ.	**Problema de la tarjeta** Inserte una tarjeta nueva.
PROTEC. ESCR.	**Problema de la tarjeta** Use un ordenador para cancelar el ajuste de sólo lectura.
MEM. LLENA	**Problema de la memoria interna** • Inserte una tarjeta. • Borre imágenes no deseadas.[*1]
TARJ.LLENA	**Problema de la tarjeta** • Cambie la tarjeta. • Borre imágenes no deseadas.[*1]
CONFIG. TARJ. LIMPIAR TARJETA FORMATEAR ACEPT. OK	**Problema de la tarjeta** • Use para seleccionar [LIMPIAR TARJETA], y presione el botón. Saque la tarjeta y limpie el área de contacto (p. 56) con un paño suave y seco, y a continuación vuelva a insertarla. • Use para seleccionar [FORMATEAR], y presione el botón. A continuación, use para seleccionar [SI], y presione el botón.[*2]
CONF. MEM. APAGADO FORMATEAR ACEPT. OK	**Problema de la memoria interna** Use para seleccionar [FORMATEAR], y presione el botón. A continuación, use para seleccionar [SI], y presione el botón.[*2]
SIN IMAGENES	**Problema de la memoria interna/ tarjeta** Tome las fotografías antes de verlas.
ERROR IMAGEN	**Problema con la imagen seleccionada** Use software de retoque de fotografías o similar para ver la imagen en un ordenador. Si la imagen sigue sin poder visualizarse, el archivo de imagen está dañado.
LA IMAGEN NO ES EDITABLE	**Problema con la imagen seleccionada** Use software de retoque de fotografías o similar para editar la imagen en un ordenador.
¡TAPA ABIERTA!	**Problema de funcionamiento** Cierre la tapa del compartimento de la batería/tarjeta.
BATER. AGOTADA	**Problema de la batería** Cargue la batería.
SIN CONEXIÓN	**Problema de conexión** Conecte correctamente la cámara al ordenador o a la impresora.
NO HAY PAPEL	**Problema de impresora** Cargue papel en la impresora.
NO HAY TINTA	**Problema de impresora** Cargue tinta en la impresora.
ATASCADA	**Problema de impresora** Quite el papel atascado.
CAMB. AJUSTES[*3]	**Problema de impresora** Regrese al estado en el que la impresora puede utilizarse.
ERROR IMPR.	**Problema de impresora** Apague la cámara y la impresora, inspeccione la impresora para ver si tiene algún problema, y vuélvala a encender.
IMPR. IMPOSIB.[*4]	**Problema con la imagen seleccionada** Utilice un ordenador para imprimir.

[*1] Antes de borrar imágenes importantes, descárguelas en un ordenador.
[*2] Se borrarán todos los datos.
[*3] Esto aparece, por ejemplo, cuando se ha desmontado la bandeja de papel de la impresora. No accione la impresora mientras efectúe las configuraciones de impresión en la cámara.
[*4] Esta cámara puede no ser capaz de imprimir imágenes tomadas por otras cámaras.

Consejos de toma

Cuando no esté seguro de cómo tomar una fotografía que se le ha ocurrido, consulte la siguiente información.

Enfoque



"Enfoque del objeto"

- **Toma de la fotografía de un objeto que no está en el centro de la pantalla**

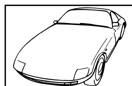
  Después de enfocar otro objeto que se encuentre a la misma distancia del que se desea tomar, encuadre la toma y dispare la fotografía.

  "Pulsación hasta la mitad del botón disparador" (p. 14)

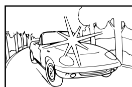
- **Ajuste [MODO AF] (p. 27) en [iESP].**
- **Toma de fotografías de objetos cuando el enfoque automático es difícil**

  En los siguientes casos, después de enfocar otro objeto (presionando hasta la mitad el botón disparador) con alto contraste que se encuentre a la misma distancia del que se desea tomar, encuadre la toma y dispare la fotografía.

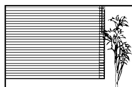
Objetos con poco contraste



Cuando objetos con mucho brillo aparecen en el centro de la pantalla



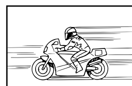
Objeto sin líneas verticales[*1]



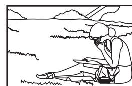
Cuando los objetos se encuentran a diferentes distancias



Objeto en rápido movimiento



Cuando el sujeto no está en el centro del cuadro



[*1] También es eficaz encuadrar la toma sujetando la cámara verticalmente para enfocarla, y luego regresar a la posición horizontal para tomar la fotografía.

Movimiento de la cámara



"Toma de fotografías sin que se mueva la cámara"

- **Toma de fotografías utilizando [ESTABIL IMAG] (p. 28).**

  Cuando se toma una fotografía de un objeto oscurecido, el CCD[*1] es el correcto para el movimiento de la cámara, aunque no se haya incrementado la velocidad ISO. Esta función también es eficaz cuando se toman fotografías con gran aumento del zoom.

  [*1] Un dispositivo que recibe luz a través del objetivo y la convierte en señales eléctricas.

- **Seleccione [DEPORTE] en el modo SCN (p. 28)**

  El modo [DEPORTE] utiliza una velocidad de disparo rápida y puede reducir los bordes indefinidos producidos por un objeto en movimiento.

- **Toma de fotografías a una velocidad ISO alta**

  Si se selecciona una velocidad ISO alta, las fotografías podrán tomarse a una velocidad de obturador elevada, incluso en aquellos lugares en los que no se pueda usar el flash.

  [ISO] (p. 26)

Exposición (brillo)



"Toma de fotografías con el brillo correcto"

- **Toma de fotografías de objetos a contraluz**

  Se ilumina una cara que aparece a contraluz.

  [AJ SOMBRA] (p. 22, 28)

- **Toma de fotografías mediante la función [ROSTROS] en el [MODO AF] (p. 27)**

  Se obtiene una exposición apropiada de la cara a contraluz iluminando la cara.

- **Toma de fotografías mediante la función [•] de [ESP/•] (p. 27)**

  El brillo se adapta al objeto en el centro de la pantalla y la imagen no se ve afectada por la luz del fondo.

- **Toma de fotografías mediante el flash [⚡] (DE RELLENO) (p. 19)**

  Se ilumina un objeto que aparece a contraluz.

- **Toma de fotografías de una playa blanca o de un paisaje nevado**

  Ajuste el modo en [PLAYA Y NIEVE] (p. 28)

- **Toma de fotografías usando la compensación de la exposición (p. 20)**

  Ajuste el brillo mientras mira la pantalla para tomar la foto. Normalmente, al tomar fotografías de objetos blancos (como la nieve), se obtiene como resultado imágenes más oscuras que el objeto real. Ajuste el botón en la dirección positiva para captar los blancos tal y como aparecen en la realidad.

  Al tomar fotografías de objetos negros, en cambio, hay que ajustar el botón en la dirección negativa.

Tono de color



"Toma de fotografías que captan colores naturales"

- **Toma de fotografías con balance del blanco [WB] (p. 26)**

  En la mayoría de situaciones se puede conseguir el mejor resultado con la configuración [AUTO], pero se recomienda probar otras configuraciones en algunos casos. (Especialmente en situaciones con sombra bajo un cielo despejado, con mezcla de luz natural y artificial, etc.)

Calidad de imagen



"Toma de fotografías más nítidas"

- **Toma de fotografías con el zoom óptico**

  No use el [ZOOM DIG.] (p. 27) para tomar fotografías.

- **Toma de fotografías a una velocidad ISO baja**

  Si se toma una fotografía con sensibilidad ISO elevada puede producirse ruido (pequeñas manchas de color y decoloración que no aparecían en la imagen original) y la imagen puede visualizarse granulada.

  [ISO] (p. 26)

Panorama



"Toma de fotografías de manera que los fotogramas queden bien soldados"

- **Un consejo para la toma panorámica.**

  Si se toman las fotografías girando con la cámara como centro de giro, las imágenes no salen movidas. En particular, al tomar fotografías de objetos cercanos, el giro de la cámara en torno al objetivo como centro produce buenos resultados.

Baterías



"Prolongación de la vida útil de las baterías"

- **Evite utilizar las siguientes funciones cuando no esté tomando fotografías, ya que pueden agotar la energía de la batería**
  - Pulse levemente el botón de disparo de manera repetida.
  - Utilice repetidamente el zoom.
- **Ajuste [SALVAPANT.] (p. 42) en [ON]**

Consejos de reproducción/ edición

Reproducción



“Reproducción de imágenes de la memoria interna o de la tarjeta”

- **Extraiga la tarjeta cuando reproduzca imágenes en la memoria interna**
  - “Inserción de la batería y de la tarjeta xD-Picture Card™ (vendida aparte) en la cámara” (p. 11)
  - “Uso de la tarjeta microSD/tarjeta microSDCH (vendida aparte)” (p. 12)

“Visualización de imágenes con alta calidad en un televisor de alta definición”

- **Conecte la cámara al televisor utilizando un cable HDMI (disponible en comercios)**
  - “Para reproducir imágenes de la cámara en un televisor” (p. 41)
  - “Selección del sistema de señal de video digital para conectar un televisor mediante un cable HDMI [HDMI]” (p. 42)

Edición



“Borrado del sonido grabado con una imagen fija”

- **Grabación de silencio sobre el sonido mientras se reproduce de nuevo la imagen**

  [ ] (Adición de sonido a imágenes fijas) (p. 36)

Cuidado de la cámara

Exterior

- Límpielo suavemente con un paño suave. Si la cámara está muy sucia, empape el paño en agua ligeramente enjabonada y estrújelo bien. Limpie la cámara con el paño humedecido y luego séquela con un paño seco. Si ha usado la cámara en la playa, use un paño empapado en agua limpia y bien escurrido.

Monitor

- Límpielo suavemente con un paño suave.

Objetivo

- Quite el polvo del objetivo con un soplador, y luego límpielo suavemente con un limpiador especial para objetivos.

Batería/Cargador de batería

- Límpielos ligeramente con un paño suave y seco.

  No use disolventes fuertes, tales como benceno o alcohol, ni paños tratados químicamente.

  Si el objetivo se deja sucio, se puede acumular moho sobre su superficie.

Almacenamiento

- Para guardar la cámara durante periodos prolongados, quítele la batería, el adaptador de CA y la tarjeta, y guárdelas en un sitio fresco, seco y bien ventilado.
- Inserte periódicamente la batería y pruebe las funciones de la cámara.

  No deje la cámara en lugares en los que se manejen productos químicos, porque podría sufrir corrosiones.

Batería y cargador

- Esta cámara utiliza una batería de iones de litio Olympus (LI-42B/LI-40B). No se puede usar ningún otro tipo de batería.

  PRECAUCIÓN :
  Si la batería se sustituye por un tipo de batería no apropiado, podría producirse una explosión. Sigas las instrucciones para desechar la batería usada. “Precauciones al manipular la batería” (p. 60)
- El consumo de energía de la cámara varía según las funciones que se utilizan.
- En las condiciones que se describen a continuación, el consumo de energía es continuo y la batería se agotará rápidamente.
  - El zoom se utiliza repetidamente.
  - El disparador se presiona repetidamente hasta la mitad en el modo de toma de fotografías, activando así el enfoque automático.
  - Se muestra una fotografía en el monitor por un período prolongado de tiempo.
  - La cámara está conectada a un ordenador o impresora.
- Si se utiliza una batería gastada, la cámara podría apagarse sin mostrar antes el aviso de batería baja.
- Cuando usted adquiere la cámara, la batería recargable no está cargada completamente. Cárguela completamente con el cargador LI-41C/LI-40C antes de usarla.
- La batería recargable suministrada suele tardar 2 horas en cargarse (varía según el uso).
- El cargador de batería LI-41C suministrado se utiliza solamente para baterías LI-42B/LI-40B. No cargue ningún otro tipo de batería con el cargador para baterías incluido. Podría provocar una explosión, fugas de líquido, sobrecalentamiento o un incendio.
- Para cargadores de baterías tipo enchufe: Esta unidad de alimentación debe ser orientada correctamente en posición vertical o montada sobre el suelo.

Uso de un adaptador de CA

Un adaptador de CA es muy útil para realizar tareas prolongadas, como descargar imágenes a un ordenador o ejecutar una presentación de diapositivas de larga duración. Para usar el adaptador de CA para esta cámara, hace falta el adaptador múltiple (CB-MA1/accesorio).
No use ningún otro adaptador de CA con esta cámara.

Utilización del cargador y el adaptador de CA en el extranjero

- El cargador y el adaptador de CA pueden utilizarse con la mayoría de fuentes de electricidad entre 100 V a 240 V CA (50/60 Hz) de todo el mundo. No obstante, las tomas de corriente CA presentan formas diferentes en cada país o región. Por lo tanto, se podría necesitar un adaptador de enchufe para que el cargador y el adaptador de CA se correspondan con la toma. Para más información, póngase en contacto con la tienda de electrónica más cercana o con un agente de viajes.
- No utilice convertidores de corriente de viaje ya que podrían dañar el cargador y el adaptador de CA.

Uso de una tarjeta xD-Picture Card

La tarjeta (y la memoria interna) son equiparables a la película donde se graban las imágenes en una cámara de rollo. Pero hay algunas diferencias: aquí las imágenes grabadas (datos) pueden borrarse, y también pueden retocarse con ayuda de un ordenador. Las tarjetas pueden extraerse de la cámara y recambiarse, pero no es posible extraer o recambiar la memoria interna. Si se usan tarjetas de mayor capacidad, se podrán tomar más fotografías.



No toque directamente el área de contacto.

Tarjetas compatibles con esta cámara

xD-Picture Card (16 MB a 2 GB) (TypeH/M/M+/Standard)

Uso de una tarjeta nueva

Antes de usar una tarjeta que no sea Olympus o que se ha usado a otros efectos en un ordenador o algún otro aparato, utilice la función [FORMATEAR] (p. 37) para formatear la tarjeta.

Comprobación de la ubicación de almacenamiento de las imágenes

El indicador de memoria muestra si se está utilizando la memoria interna o la tarjeta durante la toma o la reproducción.

Indicador de la memoria actual

IN: Se está usando la memoria interna
Ninguno: Se está usando la tarjeta



Aunque se ejecuten las operaciones [FORMATEAR], [BORRAR], [SEL. IMAGEN], o [BORRAR TODO], los datos de la tarjeta no se borran del todo. Al desechar la tarjeta, rómpala para prevenir el acceso a sus datos.

Proceso de lectura/grabación de la tarjeta

Nunca abra la tapa del compartimento de la batería/tarjeta ni desconecte el cable USB mientras la luz de acceso a la tarjeta esté parpadeando, pues eso indica que la cámara está leyendo o grabando datos en ese momento. De lo contrario no sólo podrían dañarse los datos de imágenes, sino también la memoria interna o la tarjeta.



Número de fotografías para almacenar (grabación estática) y duración de grabación continua (vídeos) en la memoria interna y la tarjeta xD-Picture Card

Imágenes fijas

TAMAÑO		COMPRESIÓN	Número de fotografías almacenables			
			Memoria interna		Utilización de la tarjeta 1GB xD-Picture Card	
			Con sonido	Sin sonido	Con sonido	Sin sonido
12M	3968×2976	FINE	2	2	173	174
		NORM	5	5	340	343
5M	2560×1920	FINE	6	6	404	410
		NORM	12	12	770	789
3M	2048×1536	FINE	9	9	615	627
		NORM	17	18	1.142	1.184
2M	1600×1200	FINE	14	15	954	984
		NORM	26	28	1.728	1.827
1M	1280×960	FINE	21	22	1.390	1.453
		NORM	36	39	2.369	2.558
VGA	640×480	FINE	76	90	4.920	5.814
		NORM	124	166	7.995	10.660
L16:9	3968×2232	FINE	3	3	230	231
		NORM	6	7	447	453
S16:9	1920×1080	FINE	14	14	900	927
		NORM	24	26	1.599	1.683

Vídeos

TAMAÑO		FRECUENCIA	Duración de grabación continua	
			Memoria interna	Utilización de la tarjeta 1GB xD-Picture Card
			Con sonido	Con sonido
VGA	640×480	30	8 seg.	9 min. 25 seg. *
		15	17 seg.	18 min. 44 seg.
QVGA	320×240	30	23 seg.	25 min. 26 seg.
		15	46 seg.	50 min. 7 seg.

El tamaño de archivo máximo para grabar un único vídeo es de 2 GB, independientemente de la capacidad de la tarjeta.

* La longitud máxima es de 40 segundos si se utiliza una tarjeta xD-Picture Card TypeM o Standard.

Aumento del número de fotografías que pueden tomarse

O bien borre las imágenes no deseadas, o bien conecte la cámara a un ordenador o algún otro aparato para guardar las imágenes y luego borrarlas de la tarjeta o la memoria interna de la cámara. [BORRAR] (p. 16), [SEL. IMAGEN] (p. 36), [BORRAR TODO] (p. 36), [FORMATEAR] (p. 37)

Uso de un Adaptador microSD

- No use el acoplador con cámaras digitales Olympus que no sean compatibles con este Adaptador microSD, ni con otras marcas de cámaras digitales, ordenadores, impresoras y otros dispositivos compatibles con la tarjeta xD-Picture Card. De lo contrario, no sólo pueden dañarse las fotografías tomadas, sino que también puede averiarse el dispositivo.
- Si no puede extraer la tarjeta microSD, no use la fuerza. Póngase en contacto con los distribuidores o centros de asistencia autorizados.

Tarjetas compatibles con esta cámara

Tarjeta microSD/Tarjeta microSDHC

- Para obtener una lista de tarjetas microSD comprobadas, visite nuestro sitio web (http://www.olympus.com/).

Envío de imágenes

Puede enviar imágenes a un ordenador o una impresora utilizando el cable USB que se proporciona con la cámara.
Para enviar datos a otros dispositivos, extraiga el Adaptador microSD de la cámara y utilice el adaptador para tarjetas microSD disponible en los comercios.

Precauciones de manipulación

No toque el área de contacto del Adaptador microSD o de la tarjeta microSD. Podría causar un error en la lectura de imágenes. Si hay huellas dactilares o manchas en el área de contacto, pásele un trapo seco y suave.

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

PRECAUCIÓN
RIESGO DE DESCARGAS ELÉCTRICAS
NO ABRIR

PRECAUCIÓN: PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGAS ELÉCTRICAS, NO RETIRE LA CUBIERTA (O PARTE TRASERA). EN EL INTERIOR NO HAY PIEZAS QUE EL USUARIO PUEDA REPARAR.
REMITA LA REPARACIÓN A PERSONAL DE SERVICIO ESPECIALIZADO OLYMPUS.

⚠		El signo de admiración dentro de un triángulo equilátero tiene como finalidad alertar al usuario de la existencia de importantes instrucciones de operación y mantenimiento en la documentación suministrada con el producto.
⚠	PELIGRO	Si el producto es utilizado sin observar la información representada bajo este símbolo, podría causar serias lesiones o muerte.
⚠	ADVERTENCIA	Si el producto es utilizado sin observar la información representada bajo este símbolo, podría causar serias lesiones o muerte.
⚠	PRECAUCIÓN	Si el producto es utilizado sin observar la información representada bajo este símbolo, podría causar lesiones personales menores, daños al equipo, o pérdida de datos importantes.

¡ADVERTENCIA!
PARA EVITAR EL RIESGO DE INCENDIO O DESCARGAS ELÉCTRICAS, NUNCA DESMONTE NI EXPONGA ESTE PRODUCTO AL AGUA NI LO UTILICE EN UN ENTORNO MUY HÚMEDO.

Precauciones Generales

Lea todas las instrucciones — Antes de utilizar este producto, lea todas las instrucciones operativas. Guarde todos los manuales y la documentación para futuras consultas.
Limpieza — Siempre desenchufe el producto de la toma de corriente antes de limpiarlo. Para la limpieza use sólo un paño húmedo. Nunca use limpiadores líquidos o aerosoles, ni solventes orgánicos de ningún tipo para limpiar este producto.
Accesorios — Para su seguridad y evitar daños al producto, utilice únicamente los accesorios recomendados por Olympus.
Agua y humedad — En las precauciones de los productos diseñados a prueba de la intemperie, consulte las secciones de resistencia a la intemperie en sus respectivos manuales.
Ubicación — Para evitarle daños al producto, monte el producto sobre un trípode, caballete o soporte estable.
Fuentes de alimentación — Conecte este producto únicamente con la fuente de alimentación descrita en la etiqueta del producto.
Rayos — Si se produce una tormenta eléctrica mientras está utilizando el adaptador de CA, retírelo de la toma de corriente inmediatamente.
Objetos extraños — Para evitar daños personales, nunca inserte objetos de metal en el producto.

Calentadores — Nunca utilice ni guarde este producto cerca de fuentes de calor, tales como radiadores, rejillas de calefacción, estufas o cualquier tipo de equipo o aparato generador de calor, incluyendo amplificadores estéreo.

Manejo de la cámara

⚠ ADVERTENCIA

- **No utilice la cámara cerca de gases inflamables o explosivos.**
- **No utilice el flash ni el LED a corta distancia de las personas (bebés, niños pequeños, etc.).**
  - Cuando dispare el flash, deberá mantener, por lo menos, una distancia de 1 m de la cara de los sujetos. El disparo demasiado cercano de los ojos del sujeto podrá causarle la pérdida de visión momentánea.
- **Mantenga a los niños alejados de la cámara.**
  - Utilice y guarde siempre la cámara fuera del alcance de los niños, para prevenir las siguientes situaciones de peligro que podrían causarles serias lesiones:
    - Enredarse con la correa de la cámara, ocasionando asfixia.
    - Ingerir accidentalmente una pila, tarjetas, u otras piezas pequeñas.
    - Disparar el flash accidentalmente hacia sus propios ojos o hacia los ojos de otro niño.
    - Lesionarse accidentalmente con las piezas móviles de la cámara.
- **No mire al sol ni a luces fuertes a través de la cámara.**
- **No utilice ni guarde la cámara en lugares polvorientos o húmedos.**
- **No cubra el flash con la mano mientras efectúa el disparo.**
- **No introduzca nada que sea distinto de la tarjeta microSD al Adaptador de microSD.**
  Este accesorio es exclusivo solamente para su uso con tarjetas microSD. No se pueden instalar otros tipos de tarjetas.
- **No inserte en la cámara otra cosa que no sea una tarjeta xD-Picture Card o el Adaptador microSD.**
  Si introduce una tarjeta por error, como una tarjeta microSD, no utilice la fuerza. Póngase en contacto con centros autorizados de distribución/reparación.

⚠ PRECAUCIÓN

- **Interrumpa inmediatamente el uso de la cámara si percibe algún olor, ruido o humo extraño alrededor de la misma.**
  - Nunca retire las pilas con las manos descubiertas, ya que podría causar un incendio o quemarle las manos.
- **Nunca sujete ni utilice la cámara con las manos mojadas.**
- **No deje la cámara en lugares donde pueda estar sujeta a temperaturas extremadamente altas.**
  - Si lo hace puede provocar el deterioro de las piezas y, en algunas circunstancias, provocar que se prenda fuego. No utilice el cargador o el adaptador CA si está cubierto (por ejemplo con una manta). Esto podría causar recalentamiento, resultando en incendio.
- **Manipule la cámara con cuidado para evitar una quemadura leve.**
  - Ya que la cámara contiene partes metálicas, el recalentamiento puede resultar en una quemadura de baja temperatura. Preste atención a lo siguiente:
    - Cuando la utilice durante un largo período, la cámara se recalentará. Si mantiene a la cámara en este estado, podría causar una quemadura de baja temperatura.
    - En lugares sujetos a temperaturas extremadamente frías, la temperatura del cuerpo de la cámara puede ser inferior a la ambiental. Si es posible, utilice guantes cuando maneje la cámara bajo temperaturas frías.
- **Tenga cuidado con la correa.**
  - Tenga cuidado con la correa cuando transporte la cámara. Podría engancharse en objetos sueltos y provocar daños graves.

Precauciones acerca del uso de la batería

Siga estas importantes indicaciones para evitar que se produzcan fugas, recalentamientos, incendios o explosión de la batería, o que cause descargas eléctricas o quemaduras.

⚠ PELIGRO

- La cámara utiliza una batería de iones de litio especificada por Olympus. Cargue la batería con el cargador especificado. No utilice otros cargadores.
- Nunca caliente ni incinere las baterías.
- Tome precauciones al transportar o guardar las baterías a fin de evitar que entren en contacto con objetos metálicos, tales como alhajas, horquillas, cierres, etc.
- Nunca guarde las baterías en lugares donde queden expuestas a la luz solar directa o sujetas a altas temperaturas en el interior de un vehículo con calefacción, cerca de fuentes de calor, etc.
- Para evitar que ocurran fugas de líquido de las baterías o daños de sus terminales, siga cuidadosamente todas las instrucciones respectivas al uso de las baterías. Nunca intente desarmar una pila ni modificarla de ninguna manera, realizar soldaduras, etc.
- Si el fluido de la batería penetrara en sus ojos, lávelos de inmediato con agua corriente fresca y limpia, y solicite atención médica inmediatamente.
- Siempre guarde las baterías fuera del alcance de los niños menores. Si un niño ingiere una batería accidentalmente, solicite atención médica inmediatamente.

⚠ ADVERTENCIA

- Conserve la batería siempre seca.
- Para evitar que se produzcan fugas de líquido, recalentamiento de la batería, o que cause incendio o explosión, utilice únicamente la batería recomendada para el uso con este producto.
- Inserte la pila cuidadosamente, tal como se describe en el manual de instrucciones.
- Si las baterías recargables no han sido recargadas dentro del tiempo especificado, interrumpa la carga y no las utilice.
- No utilice una batería si está rajada o quebrada.
- Si se producen fugas de líquido, decoloración o deformación de la batería, o cualquier otra anormalidad durante la operación, interrumpa el uso de la cámara.
- Si el fluido de la pila entrara en contacto con su ropa o con su piel, quítese la ropa y lave de inmediato la parte afectada con agua corriente fresca y limpia. Si el fluido quemara su piel, solicite atención médica inmediatamente.
- Nunca exponga la batería a fuertes impactos ni a vibraciones continuas.

⚠ PRECAUCIÓN

- Antes de colocarla, siempre inspeccione la batería atentamente para verificar si no se producen fugas de líquido, decoloración, deformación o cualquier otra anomalía.
- Las baterías pueden recalentarse durante el uso prolongado. Para evitar quemaduras menores, no la retire inmediatamente después de utilizar la cámara.
- Siempre retire la batería de la cámara antes de guardar la cámara por un largo tiempo.

Precaución sobre el ambiente de uso

- Para proteger la tecnología de alta precisión contenida en este producto, nunca deje la cámara en los lugares listados abajo, durante su uso o almacenamiento:
  - Lugares donde la temperatura y/o humedad sea(n) alta(s) o sufra(n) cambios extremos. Luz solar directa, playas, vehículos cerrados, o cerca de fuentes de calor (estufas, radiadores, etc.) o humidificadores.
  - En ambientes arenosos o polvorientos.
  - Cerca de productos inflamables o explosivos.
  - En lugares húmedos, tales como cuartos de baño o bajo la lluvia. Cuando utilice productos diseñados a prueba de la intemperie, lea también sus manuales.
  - En lugares propensos a fuertes vibraciones.
- Jamás deje caer la cámara ni la someta a fuertes impactos o vibraciones.
- Cuando la cámara está montada en un trípode, ajuste la posición de la cámara con la cabeza del trípode. No gire la cámara.
- No toque las partes eléctricas de contacto de la cámara.
- No deje la cámara apuntada directamente al sol. Esto puede causar daños en el objetivo o en la cortina del obturador, fallos en el color, aparición de imágenes fantasma en el CCD o puede causar un posible incendio.
- No presione ni tire del objetivo forzadamente.
- Antes de guardar la cámara por un largo tiempo, retire la batería. Seleccione un lugar fresco y seco para guardarla a fin de evitar la condensación o formación de moho en el interior de la cámara. Después de un tiempo de almacenamiento, pruebe la cámara, encendiéndola y presionando el botón disparador, para asegurarse de que está funcionando normalmente.
- Observe siempre las restricciones del ambiente de funcionamiento descritas en el manual de la cámara.

Precauciones al manipular la batería

- Esta cámara utiliza una batería de iones de litio determinada por Olympus. No utilice ningún otro tipo de batería.
- Si los terminales de la batería se humedecen o engrasan, los contactos de la cámara pueden resultar en fallos. Limpie bien la batería con un paño seco antes de usarlo.
- Cargue siempre la batería antes de usarla por primera vez, o si no se ha utilizado la batería durante un período largo.
- Cuando opere la cámara con la batería en bajas temperaturas, trate de mantener la cámara y la batería de repuesto tan tibias como sea posible. La batería utilizada en temperaturas bajas puede ser recuperada después de ser climatizada en temperatura ambiente.
- El número de fotografías que se puede tomar puede variar dependiendo de las condiciones de la toma o de la batería.
- Antes de salir a un largo viaje, y especialmente si viaja al extranjero, adquiera baterías extras. Una batería recomendada puede ser difícil de conseguir durante el viaje.
- Sírvase reciclar las baterías para ayudar a conservar los recursos del planeta. Cuando deseche las baterías en desuso, asegúrese de cubrir los terminales y siempre tenga en cuenta las regulaciones y leyes locales.

Monitor LCD

- No ejerza demasiada presión sobre el monitor puesto que de lo contrario, la imagen puede ser difusa y ocasionar un fallo del modo de reproducción o dañar el monitor.
- Un rayo de luz puede aparecer en la parte superior/inferior del monitor, pero esto no es un fallo.
- Cuando se visualiza un objeto diagonalmente en la cámara, los bordes pueden aparecer en zigzag en el monitor. Esto no es un fallo; y será menos notorio en el modo de reproducción.
- En lugares sujetos a bajas temperaturas, el monitor LCD puede tardar más tiempo en encenderse o su color puede cambiar temporalmente. Cuando use la cámara en lugares extremadamente fríos, sería una buena idea colocarla ocasionalmente en lugares cálidos. La iluminación deficiente del monitor LCD debido a temperaturas bajas se recuperará en temperaturas normales.

- La pantalla de cristal líquido (LCD) utilizada para el monitor está hecha con tecnología de alta precisión. Sin embargo, pueden aparecer constantemente puntos de luz negros o brillantes en el monitor LCD. Debido a sus características o al ángulo en el cual está visualizando el monitor, el punto puede no ser uniforme en color y brillo. Esto no es una anomalía.

Avisos legales y otros

- Olympus no asume la responsabilidad ni ofrece garantías con respecto a cualquier daño o beneficio que pudiera surgir del uso legal de esta unidad o cualquier petición de una tercera persona, que sea causada por el uso inapropiado de este producto.
- Olympus no asume la responsabilidad ni ofrece garantías con respecto a cualquier daño o beneficio que pudiera surgir del uso legal de esta unidad, que sea causado por el borrado de datos de imágenes.

Descargo de responsabilidad de garantías

- Olympus no asume la responsabilidad ni ofrece garantías, escritas o implícitas, con respecto al contenido de este material escrito o del software, ni tampoco en ningún caso asumirá la responsabilidad por ninguna garantía implicada en la comercialización o conveniencia para algún propósito particular, o algún perjuicio consecuente, fortuito o indirecto (que incluye, pero no se restringe a los perjuicios causados por pérdida de beneficios comerciales, interrupciones comerciales y pérdidas de información comercial) que pudiera surgir del empleo o incapacidad de uso de este material escrito, del software o del equipo. Algunos países no permiten la exclusión o limitación de responsabilidad por perjuicios consecuentes o fortuitos, de manera que las limitaciones anteriormente mencionadas puedan no ser aplicables a Ud.
- Olympus se reserva todos los derechos de este manual.

Advertencia

El fotografiado no autorizado o el uso de material protegido por los derechos de autor puede violar las leyes aplicables de los derechos de autor. Olympus no asume ninguna responsabilidad por el fotografiado no autorizado, por el uso, u otros actos que violen los derechos de los propietarios de tales derechos de autor.

Aviso sobre la protección de los derechos de autor

Todos los derechos son reservados. Ninguna parte de este material escrito o del software podrá ser reproducida o utilizada de ninguna forma ni bajo ningún medio, electrónico o mecánico, incluyendo el fotocopiado y la grabación o el uso de cualquier tipo de sistema de almacenamiento y recuperación de información sin la autorización previa y por escrito de Olympus. No se asume ninguna responsabilidad con respecto al uso de la información contenida en este material escrito o en el software, ni por perjuicios resultantes del uso de la información en estos contenida. Olympus se reserva el derecho de modificar las características y el contenido de esta publicación o del software sin aviso previo ni obligación alguna.

Aviso FCC

- Interferencia de radio y televisión
- Los cambios o modificaciones no aprobados de forma expresa por el fabricante podrían invalidar la autoridad del usuario para utilizar este equipo. Este equipo ha sido probado y cumple con los límites de los dispositivos digitales Clase B, de acuerdo al Apartado 15 de las Reglamentaciones FCC. Estos límites están diseñados para suministrar protección razonable contra interferencia perjudicial en una instalación residencial.
- Este equipo puede generar, emplear e irradiar energía de radiofrecuencia que puede causar interferencia perjudicial en las comunicaciones de radio si no es instalado y empleado de acuerdo con las instrucciones.
- Sin embargo, no se garantiza que no se produzca interferencia en una instalación particular. Si este equipo causa interferencia perjudicial en la recepción de radio o televisión, la cual puede ser determinada conectando y desconectando el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia empleando una o más de las siguientes medidas:
  - Reoriente o recoloque la antena receptora.
  - Aumente la separación entre la cámara y el receptor.
  - Conecte el equipo a una toma de corriente en un circuito diferente al cual está conectado el receptor.
  - Consulte a su distribuidor o a un técnico especializado en radio/TV para ayudarle.
    Sólo se debe usar el cable USB suministrado por OLYMPUS para conectar la cámara en ordenadores personales (PC) capacitados con USB.

Cualquier cambio o modificación no autorizada en este equipo podría prohibirle el derecho de uso al usuario.

Principales tipos de enchufe de los distintos países/regiones del mundo









Tipo A	Tipo B	Tipo BF	Tipo B3	Tipo C	Tipo SE	Tipo O
(tipo americano)	(tipo británico)	(tipo británico)	(tipo británico)	(tipo CEE)	(tipo CEE)	(tipo Oceanía)

Los diferentes voltajes y tipos de enchufe de cada país se describen en esta lista.
Dependiendo de la zona, se utilizan un voltaje y un tipo de enchufe distinto.

Atención: debe utilizarse el tipo de enchufe específico para cada país.

- Sólo para los Estados Unidos:
  Utilice un cable de alimentación AWG nº 18 homologado por la UL, de 1,8 a 3 m, tipo SPT-2 o NISPT-2, indicado para 125 V 7 A, con un enchufe no polarizado NEMA 1-15P e indicado para 125 V 15 A".

Europa

Países/Regiones	Voltaje	Frecuencia (Hz)	Tipo de enchufe
Austria	230	50	C
Bélgica	230	50	C
República Checa	220	50	C
Dinamarca	230	50	C
Finlandia	230	50	C
Francia	230	50	C
Alemania	230	50	C
Grecia	220	50	C
Hungría	220	50	C
Islandia	230	50	C
Irlanda	230	50	C/BF
Italia	220	50	C
Luxemburgo	230	50	C
Holanda	230	50	C
Noruega	230	50	C
Polonia	220	50	C
Portugal	230	50	C
Rumanía	220	50	C
Rusia	220	50	C
Eslovaquia	220	50	C
España	127/230	50	C
Suecia	230	50	C
Suiza	230	50	C
Reino Unido	240	50	BF

Asia

Países/Regiones	Voltaje	Frecuencia (Hz)	Tipo de enchufe
China	220	50	A
Hong Kong	200/220	50	BF
India	230/240	50	C
Indonesia	127/230	50	C
Japón	100	50/60	A
Corea del Sur	220	60	C
Malasia	240	50	BF
Filipinas	220/230	60	A/C
Singapur	230	50	BF
Taiwan	110	60	A
Tailandia	220	50	C/BF
Vietnam	220	50	A/C

Oceanía

Países/Regiones	Voltaje	Frecuencia (Hz)	Tipo de enchufe
Australia	240	50	O
Nueva Zelanda	230/240	50	O

Norteamérica

Países/Regiones	Voltaje	Frecuencia (Hz)	Tipo de enchufe
Canadá	120	60	A
EE.UU.	120	60	A

Centroamérica

Países/Regiones	Voltaje	Frecuencia (Hz)	Tipo de enchufe
Bahamas	120/240	60	A
Costa Rica	110	60	A
Cuba	110/220	60	A/C
República Dominicana	110	60	A
El Salvador	110	60	A
Guatemala	120	60	A
Honduras	110	60	A
Jamaica	110	50	A
México	120/127	60	A
Nicaragua	120/240	60	A
Panamá	110/220	60	A

Sudamérica

Países/Regiones	Voltaje	Frecuencia (Hz)	Tipo de enchufe
Argentina	220	50	C/BF/O
Brasil	127/220	60	A/C
Chile	220	50	C
Colombia	120	60	A
Perú	220	60	A/C
Venezuela	120	60	A

Oriente Medio

Países/Regiones	Voltaje	Frecuencia (Hz)	Tipo de enchufe
Irán	220	50	C/BF
Irak	220	50	C/BF
Israel	230	50	C
Arabia Saudí	127/220	50	A/C/BF
Turquía	220	50	C
Emiratos Árabes Unidos	240	50	C/BF

África

Países/Regiones	Voltaje	Frecuencia (Hz)	Tipo de enchufe
Argelia	127/220	50	C
República Democrática del Congo	220	50	C
Egipto	220	50	C
Etiopía	220	50	C
Kenia	240	50	C/BF
Nigeria	230	50	C/BF
Sudáfrica	220/230	50	C/BF
Tanzania	230	50	C/BF
Túnez	220	50	C

Para los clientes de Norte y Sudamérica

Para los clientes de Estados Unidos

Declaración de conformidad
Número de modelo : Stylus-7000/μ-7000
Nombre comercial : OLYMPUS
Entidad responsable :
OLYMPUS IMAGING AMERICA INC.
Dirección : 3500 Corporate Parkway, P.O. Box 610, Center Valley, PA 18034-0610, U.S.A.
Número de teléfono : 484-896-5000

Se ha probado su cumplimiento con las normas FCC
PARA USO DOMESTICO O COMERCIAL

Este dispositivo cumple con el Apartado 15 de las normas FCC. La operación se encuentra sujeta a las dos condiciones siguientes
(1) Este dispositivo podría no causar interferencia perjudicial.
(2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que se reciba, incluyendo aquellas interferencias que pueden provocar un funcionamiento no deseado.

Para los clientes de Canadá

Este aparato digital de Clase B cumple con todos los requerimientos de las reglamentaciones canadienses sobre equipos generadores de interferencia.

Utilice únicamente la batería recargable y el cargador de batería especificados

Se recomienda enfáticamente usar solamente la pila recargable y cargador de pila especificados, que se disponen con esta cámara como accesorios originales Olympus.
El uso de una batería recargable o un cargador de batería no especificados podría provocar un incendio o lesiones personales debido a fugas, calentamiento, ignición o daños a la batería. Olympus no asume ninguna responsabilidad por accidentes y daños debido al uso de una pila o cargador de pila que no sean accesorios originales Olympus.

GARANTÍA INTERNACIONAL LIMITADA - PRODUCTOS DE IMAGEN

Olympus garantiza que los productos de imagen Olympus® y accesorios relacionados Olympus® (individualmente un “Producto” y colectivamente los “Productos”), estarán libre de defectos en materiales y mano de obra, bajo un uso y servicio normal durante un período de un (1) año desde la fecha de la compra.
Si algún Producto llega a estar defectuoso dentro del período de garantía de un año, el cliente deberá retornar el Producto defectuoso a uno de los Centros de Servicio Olympus, siguiendo el procedimiento que se indica a continuación (Vea la parte titulada “QUÉ HACER CUANDO SE NECESITA DE UN SERVICIO”).
Olympus, a su sola discreción, reparará, reemplazará o ajustará el Producto defectuoso, provisto que la investigación e inspección en fábrica Olympus revele que (a) tal defecto se ha desarrollado bajo un uso normal y apropiado y (b) el Producto está cubierto bajo esta garantía limitada.
La reparación, reemplazo o ajuste de todos Productos defectuosos será la única obligación de Olympus y la única solución al cliente bajo lo cual se estipula aquí.
El cliente es responsable y deberá pagar por el envío de los Productos al Centro de Servicio Olympus. Olympus no será obligado a realizar mantenimiento preventivo, instalación, desinstalación o servicio.
Olympus se reserva el derecho a (i) el uso de partes reacondicionadas, restauradas y/o usadas de servicio (que cumplan con las normas que aseguren la calidad Olympus), para la garantía o cualesquier otras reparaciones y (ii) realización de cualquier diseño interno o externo y/o de cambios de presentación sobre o a sus productos sin ninguna responsabilidad para incorporar tales cambios sobre o a los Productos.

QUÉ ES LO QUE NO SE ENCUENTRA CUBIERTO POR ESTA GARANTÍA LIMITADA

Excluido de esta garantía limitada y no garantizado por Olympus en ninguna manera, ya sea expresa, implícita o reglamentada, son:

(a) los productos y accesorios que no están fabricados por Olympus y/o no llevan la etiqueta de marca "OLYMPUS" (la garantía cubierta para los productos y accesorios de otros fabricantes, que pueden ser distribuido por Olympus, es responsabilidad de los fabricantes de tales productos y accesorios, de acuerdo con los términos y duración de tales garantías de los fabricantes);
(b) cualquier Producto que haya sido desarmado, reparado, manipulado, alterado, cambiado o modificado por personas que no sean del personal de servicio autorizado de Olympus, a menos que la reparación sea hecho con el consentimiento escrito de Olympus,
(c) defectos o daños a los Productos que resulten de desgaste, rotura, mal uso, abuso, negligencia, arena, líquidos, impacto, almacenamiento inadecuado, falta de desempeño del operador programado e ítemes de mantenimiento, fuga de fluido de pila, uso de elementos consumibles, suministros o accesorios de marcas que no sean "OLYMPUS", o el uso de los Productos en combinación con dispositivos que no sean compatibles.
(d) programas software;
(e) Suministros y elementos consumibles (incluyendo pero no limitado a lámparas, tinta, papel, película, impresiones, negativos, cables y pilas); y/o
(f) los Productos que no contengan un número de serie Olympus grabado y colocado válidamente, a menos que sean un modelo en que Olympus no coloca y registra números de serie.

CON EXCEPCIÓN PARA LA GARANTÍA LIMITADA FIJADA ANTERIORMENTE, OLYMPUS NO REALIZA Y DESAUTORIZA A TODAS LAS OTRAS REPRESENTACIONES, GARANTÍAS, CONDICIONES Y GARANTÍAS RELACIONADAS A LOS PRODUCTOS, YA SEA DIRECTA O INDIRECTAMENTE, EXPRESA O IMPLÍCITA, O QUE SURJA BAJO CUALQUIER ESTATUTO, ORDENANZA, USO COMERCIAL U OTRO MODO, INCLUYENDO PERO NO LIMITADO A CUALQUIER GARANTÍA O REPRESENTACIÓN COMO A LA ADECUACIÓN, DURABILIDAD, DISEÑO, OPERACIÓN O CONDICIÓN DE LOS PRODUCTOS (O CUALQUIER OTRA PARTE DEL MISMO) O LA COMERCIABILIDAD DE LOS PRODUCTOS O SU ADECUACIÓN PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR, O RELACIONADA A LA TRANSGRESIÓN DE CUALQUIER PATENTE, DERECHOS DEL AUTOR U OTRO DERECHO PROPIETARIO USADO O INCLUIDO ALLÍ.
SI ALGUNA GARANTÍA SE APLICARE COMO UNA CUESTIÓN DE LEY, SERÁ LIMITADA EN DURACIÓN A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA LIMITADA.
ALGUNOS ESTADOS PUEDEN NO RECONOCER UNA RECTIFICACIÓN O LIMITACIÓN DE LAS GARANTÍAS Y/O LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD, DE MANERA QUE LAS RESPONSABILIDADES Y EXCLUSIONES PUEDEN NO APLICARSE.
EL CLIENTE PUEDE TAMBIÉN TENER DERECHOS DIFERENTES Y/O ADICIONALES Y SOLUCIONES QUE VARÍEN DE ESTADO A ESTADO.
EL CLIENTE RECONOCE Y ACUERDA QUE OLYMPUS NO SERÁ RESPONSABLE ANTE DAÑOS QUE EL CLIENTE PUEDA INCURRIR DESDE UN ENVÍO TARDÍO, FALLA DE PRODUCTO, DISEÑO DE PRODUCTO, SELECCIÓN O PRODUCCIÓN, PÉRDIDA DE IMAGEN O DATO, O PERJUICIOS O CUALQUIER OTRA CAUSA, YA SEA QUE LA RESPONSABILIDAD ESTÉ FIJADA EN EL CONTRATO, DAÑO (INCLUYENDO NEGLIGENCIA Y OBLIGACIÓN DE PRODUCTO ESTRICTO) O DE OTRO MODO. EN NINGÚN CASO OLYMPUS SERÁ RESPONSABLE POR NINGÚN DAÑO INDIRECTO, INCIDENTE, CONSECUENTE O ESPECIAL DE CUALQUIER TIPO (INCLUYENDO SIN LIMITACIÓN A PÉRDIDAS DE LUCRO O PÉRDIDA DE USO), YA SEA QUE OLYMPUS DEBA ESTAR O NO AL TANTO DE LA POSIBILIDAD DE TALES PÉRDIDAS O DAÑOS POTENCIALES.

Las representaciones y garantías hechas por cualquier persona, incluyendo pero no limitado a los concesionarios, representantes, personal de ventas o agentes de Olympus, que sean inconsistentes o en conflicto con o en adición a los términos de la garantía limitada, no serán fijadas sobre Olympus a menos que sean reducidas a escritura y aprobadas expresamente por un oficial autorizado de Olympus.
Esta garantía limitada es la declaración completa y exclusiva de garantía en la que Olympus acuerda proveer con respecto a los Productos y reemplaza a todos los acuerdos, interpretaciones, propuestas y comunicaciones pertinentes a los asuntos acerca tratados, previos y actuales orales o escritos.
Esta garantía limitada es exclusivamente para el beneficio del cliente original y no puede ser transferida o asignada.

QUÉ HACER CUANDO SE NECESITA DE UN SERVICIO

El cliente deberá transferir cualquier imagen u otro dato almacenado en un Producto a otro medio de almacenamiento de imagen o datos, y/o retire ninguna película del Producto antes de enviar el Producto a Olympus para hacer un servicio.

EN NINGÚN CASO OLYMPUS SERÁ RESPONSABLE POR ALMACENAR, GUARDAR O MANTENER CUALQUIER IMAGEN O DATO ALMACENADO EN UN PRODUCTO RECIBIDO PARA EL SERVICIO, O SOBRE CUALQUIER PELÍCULA CONTENIDA DENTRO DE UN PRODUCTO RECIBIDO PARA EL SERVICIO, NI OLYMPUS SERÁ RESPONSABLE ANTE NINGÚN DAÑO EN EL CASO DE CUALQUIER DAÑO O IMAGEN QUE SE PIERDA, MIENTRAS SE REALIZA UN SERVICIO (DAÑO INDIRECTO, INCIDENTE, CONSECUENTE O ESPECIAL DE CUALQUIER TIPO (INCLUYENDO SIN LIMITACIÓN A PÉRDIDAS DE LUCRO O PÉRDIDA DE USO), YA SEA QUE OLYMPUS DEBA ESTAR O NO AL TANTO DE LA POSIBILIDAD DE TALES PÉRDIDAS O DAÑOS POTENCIALES.

Empaquete el Producto cuidadosamente usando bastante material de amortiguación para evitar daños en el transporte y entréguelo al Concesionario Olympus Autorizado que le ha vendido el Producto, o envíelo por encomienda postal paga y asegurada a uno de los Centros de Servicio Olympus.

Cuando retorne los Productos para el servicio, su paquete debe incluir lo siguiente:

1. Recibo de ventas mostrando la flecha y lugar de compra.
2. Copia de la garantía limitada **llevando el número de serie del Producto que corresponda al número de serie sobre el Producto** (a menos que sea un modelo en el que Olympus no coloca número de serie de registro).
3. Una descripción detallada del problema.
4. Impresiones de prueba, negativos, impresiones digitales (o archivos en disco) si se encuentran disponibles y se relacionan al problema.

Cuando se complete el servicio, el Producto será retornado a su dirección de correo previamente pagada.

ADONDE ENVIAR EL PRODUCTO PARA EL SERVICIO

Vea la parte titulada “GARANTÍA MUNDIAL” para encontrar el Centro de Servicio más cercano.

SERVICIO DE GARANTÍA INTERNACIONAL

El servicio de garantía internacional se dispone bajo esta garantía.

Marcas comerciales

- IBM es una marca registrada de International Business Machines Corporation.
- Microsoft y Windows son marcas registradas de Microsoft Corporation.
- Macintosh es una marca comercial de Apple Inc.
- xD-Picture Card™ es una marca comercial.
- microSD es una marca registrada de la asociación SD.
- Todos los demás nombres de compañías y productos son marcas registradas y/o marcas comerciales de sus respectivos propietarios.
- Las normas para sistemas de archivos de cámara referidas en este manual son las “Normas de Diseño para Sistema de Archivos de Cámara/DCF” estipuladas por la Asociación de Industrias Electrónicas y de Tecnología de Información de Japón (JEITA).

Cámara

Tipo de producto	:	Cámara digital (para fotografía y reproducción)
Sistema de grabación		
Fotografías	:	Grabación digital, JPEG (según las Normas de diseño para sistema de archivos de cámara (DCF))
Estándares aplicables	:	Exif 2,2, Formato de reserva de impresión digital (DPOF), PRINT Image Matching III, PictBridge
Sonido con fotografías	:	Formato WAVE
Vídeo	:	AVI Motion JPEG
Memoria	:	Memoria interna xD-Picture Card (16 MB a 2 GB) (TypeH/M/M+, Standard) Tarjeta microSD/Tarjeta microSDHC (al utilizar el Adaptador microSD suministrado)
Núm. de píxeles efectivos	:	12.000.000 píxeles
Dispositivo de captura de imagen	:	CCD de 1/2,33" (filtro de colores primarios), 12.700.200 píxeles (brutos)
Objetivo	:	Objetivo Olympus de 6,6 a 46,2 mm, f3,5 a 5,3 (equivalente a 37 a 260 mm en una cámara de 35 mm)
Sistema fotométrico	:	Medición ESP digital, sistema de medición por puntos
Velocidad de obturación	:	4 a 1/2000 seg.
Alcance de fotografía	:	0,7 m a ∞ (normal) 0,1 m a ∞ (W), 0,6 m a ∞ (T) (modo macro) 0,02 m a 0,7 m (sólo W) (modo supermacro)
Monitor	:	Pantalla LCD TFT en color de 3,0", 230.000 puntos
Conector	:	Multiconector (toma DC-IN,conector USB, toma A/V OUT) / Conector mini HDMI
Sistema de calendario automático	:	2000 hasta 2099
Entorno de funcionamiento		
Temperatura	:	0°C a 40°C (funcionamiento) / -20°C a 60°C (almacenamiento)
Humedad	:	30 % a 90 % (funcionamiento) /10 % a 90 % (almacenamiento)
Fuente de alimentación	:	Una batería de iones de litio Olympus (LI-42B/LI-40B) o un adaptador de CA Olympus
Dimensiones	:	96,4 mm (anchura) × 55,9 mm (altura) × 25,3 mm (prof.) (sin incluir los salientes)
Peso	:	132 g (sin la batería ni la tarjeta)

Batería de iones de litio (LI-42B)

Tipo de producto	:	Batería recargable de iones de litio
Voltaje estándar	:	CC 3,7 V
Capacidad estándar	:	740 mAh
Duración de la batería	:	Aprox. 300 recargas completas (varía según el uso)
Entorno de funcionamiento		
Temperatura	:	0°C a 40°C (durante la carga) / -10°C a 60°C (funcionamiento) / -20°C a 35°C (almacenamiento)
Dimensiones	:	31,5 mm (anchura) × 39,5 mm (altura) × 6,0 mm (profundidad)
Peso	:	Aprox. 15 g

Cargador de batería (LI-41C)

Model No.	:	LI-41CAA/LI-41CAB/LI-41CBA/LI-41CBB
Alimentación	:	CA de 100 a 240 V (50/60 Hz)
Salida	:	CC 4,2 V, 600 mA
Tiempo de carga	:	Aprox. 2 horas (al cargar la batería LI-42B suministrada)
Entorno de funcionamiento		
Temperatura	:	0°C a 40°C (funcionamiento) / -20°C a 60°C (almacenamiento)
Dimensiones	:	62,0 mm (anchura) × 23,5 mm (altura) × 90,0 mm (profundidad)
Peso	:	Aprox. 65 g

Adaptador microSD

Tipo de producto	:	Adaptador para microSD
Entorno de funcionamiento		
Temperatura	:	-10 a 40°C (funcionamiento) / -20 a 65°C (almacenamiento)
Humedad	:	95% y menos (funcionamiento) / 85% y menos (almacenamiento)
Dimensiones	:	25,0 mm (anchura) × 20,3 mm (altura) × 1,7 mm (prof.) (Asa:2,2 mm)
Peso	:	Aprox. 0,9 g

El diseño y las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

Índice



http://www.olympusamerica.com/

OLYMPUS IMAGING AMERICA INC.

3500 Corporate Parkway, P.O. Box 610, Center Valley, PA 18034-0610, U.S.A. Tel. 484-896-5000

Technical Support (USA)

24/7 online automated help: http://www.olympusamerica.com/support
Phone customer support: Tel. 1-888-553-4448 (Toll-free)

Our phone customer support is available from 8am to 10pm (Monday to Friday) and 9am to 5pm (Sunday) ET
http://olympusamerica.com/contactus
Olympus software updates can be obtained at: http://www.olympusamerica.com/digital
To find the nearest Service Centers, please visit: http://www.olympusamerica.com/digital, and click on the Worldwide Warranty icon at the bottom of the page.

Service Centers

U.S.A.:

California **Olympus Imaging America Inc.**
10805 Holder Street Suite 170
Cypress, CA 90630-5145
Tel: (888) 553-4448

New York **Olympus Imaging America Inc.**
400 Rabro Drive
Hauppauge, NY 11788-4258
Tel: (888) 553-4448

Canada: **Olympus Canada Inc.**
Consumer Products Group
151 Telson Road
Markham, Ontario Canada L3R 1E7
Tel. (888)553-4448

Mexico: **Olympus Imaging de Mexico S.A. de C.V.**
WTC Mexico,
Montecito No.38 - Lobby - Office 3
Col. Napoles, Mexico D.F. 03810
Tel. (01800)800-2128
E-mail: oimx@olympus.com

Argentina: **Jesus Labrador**
Paraguay 755 PB, C1057AAI - Buenos Aires
Tel: (011) 4313-3174 Fax: (011) 4312-5239
E-Mail: olympus@jesuslabrador.com.ar

Jesus Labrador
Bartolome Mitrte 860
C1036AAP - Buenos Aires
Tel: (011) 4331-1227 Fax: (011) 4331-1247
E-mail: olympus@jesuslabrador.com.ar

Brazil: **Olympus Optical do Brasil Ltda.**
Rua do Rócio 430 - 2 andar - Vila Olímpia
CEP 04552-906 - São Paulo - Brasil
Tel: 0 800 72 66 72 0
Fax: +55 11 3046-6412
E-mail: obl-cameras@olympus.com

Chile: **REIFSCHNEIDER S.A.**
Camino El Conquistador del Monte 5024
Huechuraba, Santiago
Tel: 56-2-6781200 Fax: 56-2-6781202
E-mail : olympus@reifschneider.cl, serviciotecnico@reifschneider.cl

Colombia: **CV Tronica LTDA**
Calle 68 No 12-57, Bogota
Tel: (0571)235-7260/348-1573
Fax: (0571) 348-1574
E-mail: servicio@cvtronica.com

CV Tronica LTDA
Cra 9 No 23-49 Local 215 C.C Intercentro, Bogota
Tel: (0571)284-4365

CV Tronica LTDA
Av, Cra 15 No 105A-22 Piso 2 Local 5, Bogota
Tel: (0571) 637 4540 - 619 1682

Panama: **TECNOTEK**
Centro Comercial Multimax
Via Ricardo J. Alfaro, Local #14
Apartado 0831-00333 Bethania, Panama
Tel: 507-360-3500
Fax: 507-360-3549
E-mail: daniels@multitek.com.pa

Peru: **ELECTRONICA LAU SI**
Av. Oscar R. Benavides 4703/4707
Callao (Ex-Av. Colonial) Lima, Peru
Tel:452-1333 Fax:451-6403
E-mail:Olympus@elausi.com.pe

ELECTRONICA LAU SI
Av. Carlos Izaguire 1334
Los Olivos, Lima - Peru
Tel. 542-3647
Fax:523-4819
E.mail: ventas@elausi.com.pe

Uruguay: **Fotocamara S.R.L.**
Rondeau 1470 Montevideo
Tel: (02) 900-2004 Fax: (02) 900-8430
E-mail: FOTOCAM@ADINET.COM.UY

Venezuela: **Micron C.A.**
4ta. transversal Urb. Horizonte,
Edificio América, Mezanine, Caracas 1070-A
Tel: (0212) 238-3526 Fax: (0212) 239-8598
E-mail: serviciotecnico@micron.com.ve

Printed in Indonesia
1AG6P1P5274--
VN151401